

**GASTON MORIN**  
AGENT D'IMMEUBLES  
845, 107e Avenue Tél.: 478-7116  
Drummondville Permis 9877

**LA TRIBUNE**  
TEL.: 478-1328

# Drummondville

**MARCHANT PETROLEUM** CIE LITEE  
HUILE A CAUFFAGE—GAZOLINE  
GROS et DETAIL  
DRUMMONDVILLE

SHERBROOKE, VENDREDI, 1er SEPTEMBRE 1967

## Futur emplacement?



**ECOLE POLYVALENTE** — Si le projet mis de l'avant par le commissaire du quartier, Me Roger Parenteau, réussit, la future école polyvalente de Drummondville-Sud pourrait être aménagée sur ce terrain de la Marconi, situé à l'angle des boulevards Jean de Brébeuf et St-Joseph. Des démarches sont déjà entreprises d'ailleurs avec les autorités fédérales en ce sens. (Photo La Tribune, Drummondville)

## Demande de transport pour un secteur de Jean-de-Brébeuf

DRUMMONDVILLE (JRL) — Quatre commissaires d'école se sont montrés favorables à une demande formulée par un groupe de parents du boulevard Jean de Brébeuf à Drummondville-Sud, pour l'organisation d'un service de transport destiné aux élèves du primaire.

Ce sont le président Lucien Couture, le commissaire du quartier, Me Roger Parenteau, de même que MM. Anicet Renard et Jean-Guy Spénard.

Les commissaires avaient accepté de rencontrer la délégation de parents afin de prendre connaissance du problème exposé dans une pétition signée par une trentaine de personnes.

La requête explique entre autres qu'une trentaine de maisons unifamiliales ont été construites depuis deux ou trois ans dans ce secteur de la municipalité qui n'est desservi par aucun service de transport en commun.

Le problème est de savoir si un tel transport serait subventionné.

Après les explications fournies par Me Parenteau, ses collègues se sont montrés sympathiques au projet, mais il faut d'abord connaître le montant des subventions qui pourraient être obtenues si subvention il y a, et également savoir ce qu'il en coûterait pour organiser un tel transport.

## Me Jules St-Pierre nommé juge de la Cour provinciale

DRUMMONDVILLE (JRL) — Me Jules St-Pierre, avocat de Drummondville, a été nommé juge de la Cour provinciale du Québec pour le district judiciaire de Montréal.

La date de son assermentation et de son entrée en fonctions n'est pas encore connue.

Né à Sherbrooke le 2 mai 1910, le nouveau juge a fait ses études classiques au Séminaire de Sherbrooke où il a obtenu son baccalauréat en arts en 1931. Il étudia le droit à l'Université de Montréal et fut admis au Barreau en 1935, après avoir suivi le cours de quatre ans d'alors.

Me St-Pierre pratiqua seul jusqu'en 1937 et s'associa avec feu Me Roger Seguin, c.r. En 1939, il s'associa avec Me Gaston Ringuet jusqu'à ces derniers jours.

Le nouveau magistrat a été nommé Conseil de la Reine, en 1948; il a occupé divers postes au Barreau d'Arthabaska, soit syndic de 1958 à 1960, bâtonnier de 1960 à 1962. Cet-



Me Jules ST-PIERRE, juge de la Cour provinciale et affecté au district judiciaire de Montréal.

## St-Germain et Wickham desservis à l'avenir par Bell Canada

DRUMMONDVILLE — A compter d'aujourd'hui, les abonnés au service téléphonique de St-Germain de Wickham et de Wickham seront desservis par Bell Canada.

La compagnie Bell s'est en effet porté acquiescer de la compagnie "Le téléphone St-Germain de Wickham", qui dessert actuellement les quel-

## Très nombreuses causes entendues aux Sessions

DRUMMONDVILLE (JRL) — Un jeune homme de 19 ans, Gilles Hamel, a été condamné à six mois de prison, pour grossières incivilités, sur la personne de cinq fillettes âgées de moins de dix ans.

Il s'agit des incidents du bois de la Célénie. Le juge Benoit Turmel a imposé la sentence en Cour des sessions de la paix.

De très nombreuses causes étaient par ailleurs inscrites au rôle des sessions, la Cour n'ayant pas siégé depuis trois semaines en raison des vacances.

## Rejetés

Ainsi, dans une cause contestée, Roland Vachon a obtenu gain de cause. Il était accusé d'avoir été trouvé au volant de son automobile alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool.

La preuve de la Couronne ayant porté presque exclusivement sur l'état d'ébriété du prévenu, le juge a renvoyé la plainte après avoir pris connaissance de la déclaration de Vachon.

Le jeune avocat Germain Jutras en était à sa première cause contestée devant les sessions. Ce dernier a également obtenu le rejet d'une autre plainte pour vitesse illégale dans le cas de Réal Daoust. L. Couronne ayant demandé un ajournement pour faire une preuve technique sur les dossiers du radar.

**Escarmouche**

Les incidents des motards à la salle La Fleche d'Or se règlent un à un. La plainte contre Robert Houde a été retirée alors que Alvarez Lessard a enregistré un plaidoyer de culpabilité à une accusation de voies de faits. Son procureur, Me Yvon Pinaud, a expliqué qu'il s'agissait en fait

# Le conseil préfère ne pas être augmenté et refuse le référendum à Drummondville-Sud

DRUMMONDVILLE - SUD, (ML) — Le maire de Drummondville-Sud et les échevins recevront respectivement des honoraires de \$1,450 et \$750, encore cette année, par suite de leur décision de ne pas tenir le référendum demandé par les contribuables en rapport avec le règlement prévoyant une augmentation.

On se souvient que le règlement avait été présenté en assemblée publique pour adop-

tion et qu'une quarantaine de propriétaires s'y étaient opposés. A ce moment, on avait décidé de la tenue d'un référendum pour le 7 septembre prochain.

**Position**

Or, le maire Morissette a laissé entendre, qu'après étude du cas, le conseil était unanime à refuser le référendum. "Nous allons continuer à bien faire notre travail et nous occuper des affaires de la municipalité quand même", s'était écrié le maire au moment de l'assemblée publique.

Il a maintenu cette affirmation en annonçant que les échevins avaient refusé de tenir le scrutin. Par ailleurs, il a mentionné que l'augmentation de salaire pourra être prévue dans un prochain budget municipal "et à ce moment, on présentera un autre régime

# Les tavernes aux citoyens de Drummondville-Sud!

DRUMMONDVILLE - SUD, (ML) — Les résidents de Drummondville-Sud seuls auront droit aux lettres de référence du conseil pour l'établissement d'une taverne dans cette ville.

La décision du conseil fait suite à une demande de la Régie des alcools du Québec qui refuse d'octroyer un permis si la demande n'est pas accompagnée d'une lettre de références habituellement rédigée par le conseil ou un des membres.

Afin de donner "plus de chance aux citoyens de Drummondville-Sud" et aussi, pour éviter la "multiplication" des tavernes, on a résolu que les lettres seraient remises par le conseil en assemblée.

Le Sud a résolu d'acheter des amoncellements de pierres qui jonchent actuellement le terrain de golf Hériot, à la suite des réparations. Ces pierres serviront à solidifier la base du pont du boulevard des chutes à la hauteur du ruisseau Caouana.

Une rencontre avec un ingénieur a éclairé les échevins à ce sujet. Les travaux pourront être faits prochainement et solutionneront le problème à tout jamais, semble-t-il.

**Marais**

Il y a danger de marais "dans le bas de la côte", à l'endroit où passait anciennement le ruisseau Caouana.

Le sol est très détrompé à certains endroits et on craint que cette situation aille de mal en pis. L'échevin Benoit Lemieux a expliqué que d'ici un an ou deux, le sol sera asséché grâce aux égouts de surface qui seront installés à cet endroit prochainement.

**Achat de terrain**

Le conseil a décidé d'acheter une partie du cadastre No 108 pour continuer les travaux de prolongation de la 116ème avenue. Ce terrain sera payé au maximum \$1,500, soit .04 sous le pied carré.

## A brûle-pourpoint

DRUMMONDVILLE — On a vu un concierge "porteur de lumières" intervenir lors de la dernière assemblée des commissaires de la régionale St-François... Il ne lui a fallu que quelques instants pour changer deux globes défectueux.

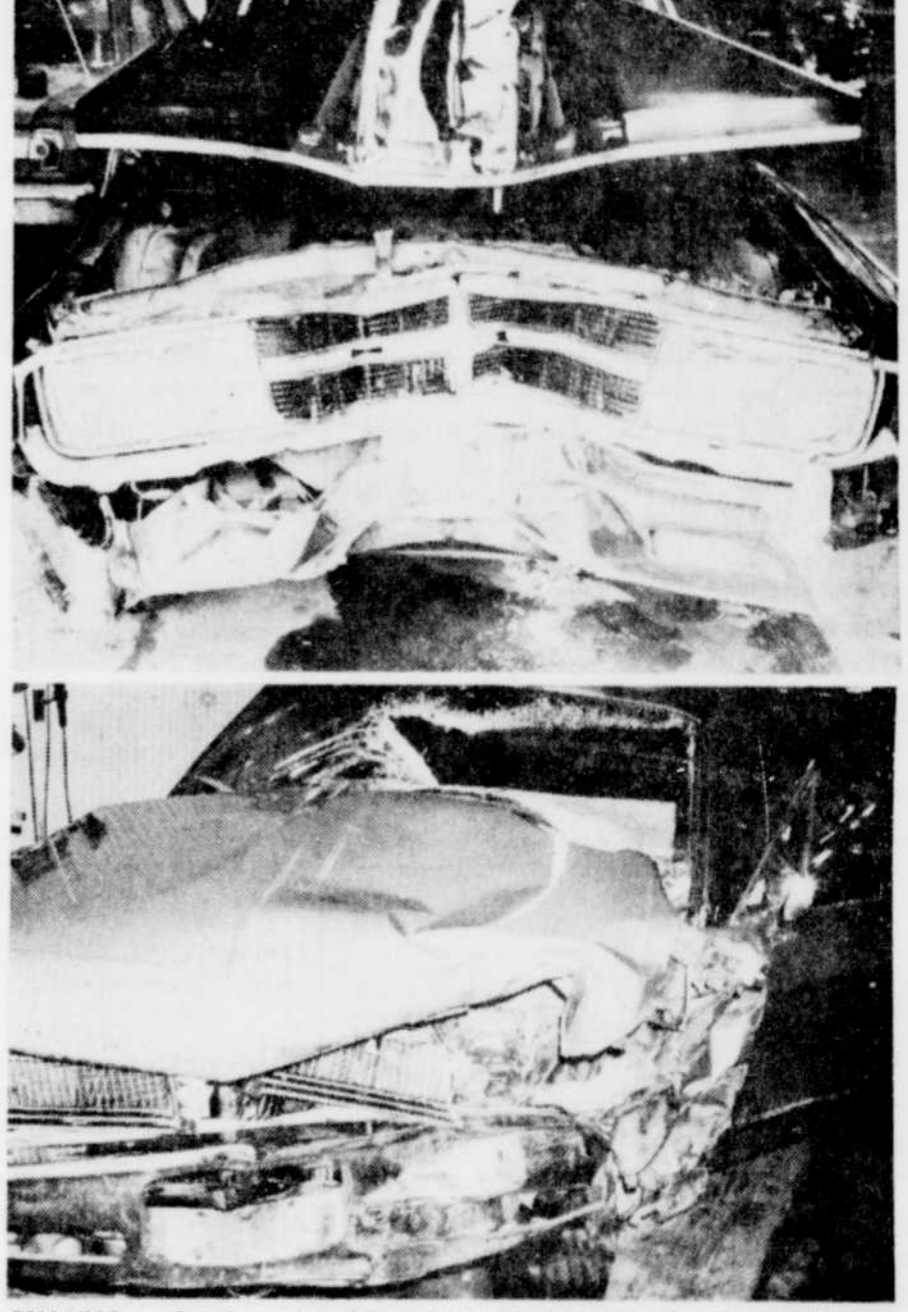
"Personne semble-t-il n'a même remarqué la présence du spécialiste..." et son escabeau.

O-O-O-O-O

On avait oublié la présence d'un journaliste à un certain moment, et tous y allaient de leurs impressions sur un sujet glissant d'ordre syndical... On s'est vite ravisé et résolu de confier la chose au comité des griefs dès que l'on s'est souvenu de la présence du scribe...

O-O-O-O-O

## Deux morts en 15 minutes



**FERRAILLE** — Ces deux automobiles ont été réduites en ferraille à la suite de deux violentes collisions qui ont fait deux morts dans la soirée de mercredi à Drummondville et Drummondville-Sud. Les accidents sont d'ailleurs survenus à quinze minutes d'intervalle et il s'agissait des deux premières tragédies mortelles de 1967 dans l'une et l'autre des deux villes. (Photos La Tribune, Drummondville)

## Faisant contre mauvaise fortune bon coeur, le type a finalement accepté "de force" que les arrêts soient ajoutées à son parcours...

Un contracteur en transport scolaire ne semblait pas enclin de voir le nombre des arrêts qu'il doit faire augmenter de 20 pour cent... sans rémunération. Il a mentionné entre autres "qu'avoir so, je n'aurais pas soumissionné si bas" et "j'aimerais mieux que vous m'ôtiez \$300 que d'être pris pour faire ces arrêts là".

O-O-O-O-O

Un conseil de ville habitué aux critiques... Voilà peut-être pourquoi on a sursauté lorsqu'un contribuable s'est levé pour féliciter... et rendre hommage... aux échevins d'avoir pensé à inclure le problème d'une aréna dans le projet de construction d'une école polyvalente à Drummondville-Sud.

O-O-O-O-O

C'est Me Germain Jutras qui est le procureur de Charles-Paul Pelletier dans les causes du Bien-Être inscrites pour enquêtes préliminaires, la semaine prochaine, au palais de justice.

O-O-O-O-O

La délégation de parents du boulevard Jean de Brébeuf a rencontré quatre commissaires d'écoles, mercredi soir, à 10 heures, dans l'ombre... un large secteur du quartier St-Pierre ayant été plongé dans l'obscurité par suite du bris d'un transformateur... Le président et ses trois collègues ont toutefois promis d'étudier le problème avec beaucoup de "clairvoyance".

## SPORTS-VERITES

par Gilles Taillon

DRUMMONDVILLE — La puissante formation du YMCA de Montréal, a défait Drummondville par 41 points à Pierrefonds mercredi dernier. Il faut rendre hommage aux nôtres qui ont tout tenté pour vaincre, bravant même la pluie et le froid. L'instructeur en chef, James Wadeleigh, a pris un bain forcé à la fin.

O-O-O-O-O

Parlons baseball encore. Bob Wolfarth est retourné chez lui. On a bien critiqué Wolfarth et je maintiens encore que ce dernier n'a pas été l'ombre de lui-même cette année. L'an prochain s'il revient, nous verrons si le confrère Pierre Roux avait raison de garder espoir en lui. Si les Royaux se rendent à la limite de la série, parlons que Pete Cianfone lancera car c'est définitivement le lanceur Drummondvillois des séries.

O-O-O-O-O

Les Athlétiques attendent maintenant les Olympiques en finale. L'allure de la première joute annoncera probablement le champion du circuit Poliquin et nous croyons que les Athlétiques répéteront leurs exploits.

# Résultats du concours "Maisons fleuries"

DRUMMONDVILLE (ML) — Un jury formé de 10 personnes vient de faire connaître les résultats du grand concours "Maisons Fleuries" lancé conjointement par la Cité de Drummondville et la Jeune chambre, il y a un mois.

Un total de 7 trophées et 12 mentions ont été décernés. Le Dr Hubert St-Pierre du 1355 Boulevard Fradet, s'est mérité le trophée offert par la ville de Drummondville-Sud dans la catégorie 75 pieds de façade et plus.

se a été décernée à M. Jacques Letendre, du 116 Bois-vert.

**Communauté**

L'hôpital Ste-Croix de Drummondville s'est mérité le prix de la Pépinière Drummond pour ses beaux atours. Une mention a également été décernée à la Maison Marie-Reine des Coeurs et le Collège de la Présentation.

## Bobby Illick remporte le tournoi de golf des jeunes

DRUMMONDVILLE, (GT) — Le Club de golf de Drummondville a tenu son grand tournoi des jeunes et le responsable Guy Richard a communiqué les résultats pour toutes les catégories. Disons que plusieurs records, tant pour le bas que le plus haut pointage, ont été fracassés.

Par ailleurs, le Dr Quintal du 345 Chemin du golf, se verra remettre l'emblème donné par la cité de Drummondville aux organisateurs du concours.

**Mentions**

Toujours dans les 75 pieds de façade et plus, les jurés ont décerné des mentions à MM. Lucien Larocque et Yvon Pépin, du 154 Chemin du golf.

## Illick-Lapierre

Chez les juniors masculins, Bobby Illick roulait une magnifique performance de 75 pour vaincre tous ses adversaires, soit Sylvio Bélanger, 80; Gilles Masse, 83; Alain Chevrette, 89 et Danny Bissonnette, 93.

Par contre, seulement deux filles, soit la championne Francine Lapierre, et France Provencher, ont lutté pour le championnat de cette catégorie. Mlle Lapierre récoltait un score de 97, tandis que son opposante finissait les 18 trous avec 109 à sa fiche de pointage.

Chez les 14-16, Michel Pein terminait la ronde avec 86, soit quatre coups de mieux que Raymond Drouin, Luc Vincent et Pierre Côté. Aucun membre de la gent féminine

## Moins de 75 pieds

Le premier prix de la classe moins de 75 pieds de façade a été décerné à M. Ovide Hébert, du 92 Killovan Park Way. Ce trophée est également un don de la cité de Drummondville.

Des mentions ont été décernées à MM. Lucien Corbeil de la rue Cockburn et Gérard Fradet, du Chemin du golf, dans cette même classe.

## Aménagement

Le prix pour l'aménagement amateur a été décerné à M. J.N. Ally du Boulevard Fradet, et une mention à M. Jacques Letendre. Ce prix est un don de la Pépinière Roland Hénaire.

M. Robert Lauzière du 144 des Maronniers, recevra le trophée Roland Hénaire, décerné à la personne possédant l'aménagement de l'année. Une mention dans la même clas-

**HABITS**  
Vénitiens  
tout laine

**A DES PRIX**  
diffiant toute  
CONCURRENCE

Vêtements pour hommes,  
femmes et enfants

Aussi habits faits sur  
mesures

GROS et DETAIL

Une visite vous  
convaincra

**J. A. LAVALLEE**  
490, St-Luc — Magas  
843-2842

**A VENDRE**

Ensemble ou séparément, roulotte pyramidale 17 pi. avec réfrigérateur et toilette. Ford Station 1957, 9 sièges, spécialement adapté pour trailer.

S'adresser à  
**306 Vassal**  
après 6 heures le soir.

**POUR VOS RENOVATIONS**

Portes — Fenêtres — déclin en aluminium — Vitres thermos — Auvents — Façades de magasins, — Fenêtres panoramiques.

**GERARD FORTIN**  
ST ROMAIN — Ca. FRONTENAC — TEL.: 486-2429  
Sherbrooke — 562-2809 — Thetford Mines: 338-4343

## Dépliant publicitaire de Plessisville: sous presse

PLESSISVILLE, (GAB) — Une initiative de la Commission Industrielle de Plessisville en est à sa dernière étape de réalisation. Il s'agit d'un dépliant publicitaire dont la préparation est en cours depuis quelques mois. C'est un document qui sera une source précieuse d'information et qui fera connaître Plessisville sous tous ses aspects. Le dépliant est maintenant sous presse.

### Travail en cours

Les membres de la Commission Industrielle de Plessisville étudient plusieurs projets en vue du développement de l'entreprise manufacturière. Certains de ces projets se rapportent à des initiatives d'hommes d'affaires locaux alors que d'autres projets concernent des intérêts de l'extérieur, des investisseurs venus s'établir à Plessisville. Toutes les demandes reçoivent une attention particulière de la part de M. Gérard Goulet, président de la Commission Industrielle, et de ses collaborateurs MM. Jean Tetreault, Roger Dubois, Michel Jalton, et Pierre Desrochers.

### Réalisation de 1966-67

M. Gérard Goulet souligne que la princi-

pal réalisation de 1966-67 par la Commission Industrielle de Plessisville a été de favoriser l'installation à Plessisville des importantes usines de la Coopérative de Granby. Cette entreprise est maintenant en pleine production. Un capital d'environ deux millions a été investi dans la construction des usines et la machinerie qui y est utilisée pour la transformation des produits laitiers. Au point de vue main-d'œuvre employée à cette entreprise, les espérances sont dépassées souligne M. Gérard Goulet. Quatre mois à peine après le début des opérations, le personnel qui y est au travail est le double de ce qu'on avait prévu.

### L'eau "industrielle"

La décision prise par le conseil de ville d'organiser un système d'approvisionnement en eau "industrielle" a grandement favorisé le travail de la Commission Industrielle de Plessisville, précise M. Gérard Goulet. C'était là un projet à réaliser tôt ou tard pour assurer le développement industriel de la ville ajoute M. Goulet. On en est actuellement aux dernières étapes de la partie initiale de ce projet qui consiste à puiser dans la rivière Bourbon par deux stations de pompes.

## 24 étudiants du Manitoba quittent les Bois-Francis

# Inconnus hier... amis aujourd'hui

VICTORIAVILLE, (AD) — Ceux qui étaient des inconnus, il y a moins d'une semaine,

## Séjour profitable grâce aux gens rencontrés surtout

VICTORIAVILLE, (AD) — "Notre séjour dans les Bois-Francis n'a pas été profitable à cause des choses que nous avons vues et des lieux d'intérêt que nous avons visités mais bien en raison des gens que nous avons rencontrés, chez qui nous avons vécu pendant une semaine et que nous avons appris à connaître et à apprécier". C'est ce que déclarait M. Tom Pringle, de Winnipeg, en conclusion d'un voyage d'échange de 24 étudiants du Manitoba chez des jeunes gens et jeunes filles de la région des Bois-Francis.

Ces paroles, qui résumaient les sentiments de tous les visiteurs manitobains, étaient prononcées hier après-midi, quelques minutes avant que le groupe ne quitte Victoriaville, en direction de Winnipeg.

Selon M. Pringle, qui accompagnait les étudiants du Manitoba, ces échanges d'étudiants permettent de constater que l'immensité du Canada rend difficiles les communications entre citoyens de chaque province. "Dans l'Ontario, on voit qu'une facette du Québec. Ainsi on a beaucoup, et peut-être trop, insisté sur les récentes déclarations de de Gaulle. "En vivant au milieu des Canadiens français, nous découvrons cependant de nombreux points communs dans

se sont séparés, hier, comme l'auraient fait des amis de longue date. C'est en effet une véritable amitié qui a germé

pendant toute la durée du séjour des Manitobains dans notre région, et également hier

après-midi, alors que le groupe de visiteurs quittait Victoriaville pour se diriger vers Winnipeg Et, comme le faisaient remarquer les organi-

seurs de ce voyage d'échange, "ces liens qui s'établissent entre citoyens de différentes provinces sont un des nombreux avantages des échanges organisés en relations avec les fêtes du Centenaire de la Confédération".

Les hôtes et les visiteurs se sont séparés à 6h15, hier après-midi, au Manège militaire de Victoriaville, où un autobus devait prendre les jeunes étudiants de Winnipeg

notre façon de vivre et de voir les choses. Si tous les Canadiens avaient, comme nous, l'occasion d'aller vivre, dans une autre province, pendant une semaine ou plus, le problème des communications deviendrait inexistant, car tous sauraient connaître et apprécier les autres".

"Nous nous sommes faits des amis pour toute notre vie, et nous ne pouvons que souhaiter avoir l'occasion de nous rencontrer à nouveau", déclarait M. Pringle, en conclusion, alors qu'il s'adressait à ses hôtes des Bois-Francis, au nom de tous les membres du groupe de Winnipeg.

Tous les participants, hôtes et organisateurs, ont reconnu les grands avantages d'un tel voyage d'échange, rendu possible dans le cadre des fêtes du Centenaire de la Confédération. Les deux responsables pour la Commission scolaire régionale des Bois-Francis, MM. Gilles Desrochers et Raymond Charbonneau, ont d'avis

que le gouvernement fédéral encouragera cette réalisation dont les mérites sont maintenant prouvés, de sorte que plusieurs autres jeunes pourront en profiter.

Selon M. Pringle, "cela pourrait amener une plus grande standardisation des systèmes d'éducation à travers tout le Canada".

LES ECHANGES entre les étudiants du Manitoba et ceux des Bois-Francis ont été très profitables pour les deux groupes. La photo ci-dessus a été prise au moment du départ de Victoriaville des 24 jeunes Manitobains. Nous reconnaissons, dans l'ordre: M. Brian Primeau, étudiant de Winnipeg; Mme Tom Pringle, qui accompagnait les voyageurs; M. Raymond Charbonneau, de la Régionale des Bois-Francis; M. Tom Pringle, qui était responsable du groupe de Winnipeg; Mme Raymond Charbonneau; M. Bill Ong, du Manitoba; et M. Gilles Desrochers, directeur des échanges du Centenaire pour la région des Bois-Francis.

LES ECHANGES entre les étudiants du Manitoba et ceux des Bois-Francis ont été très profitables pour les deux groupes. La photo ci-dessus a été prise au moment du départ de Victoriaville des 24 jeunes Manitobains. Nous reconnaissons, dans l'ordre: M. Brian Primeau, étudiant de Winnipeg; Mme Tom Pringle, qui accompagnait les voyageurs; M. Raymond Charbonneau, de la Régionale des Bois-Francis; M. Tom Pringle, qui était responsable du groupe de Winnipeg; Mme Raymond Charbonneau; M. Bill Ong, du Manitoba; et M. Gilles Desrochers, directeur des échanges du Centenaire pour la région des Bois-Francis.



LES ECHANGES entre les étudiants du Manitoba et ceux des Bois-Francis ont été très profitables pour les deux groupes. La photo ci-dessus a été prise au moment du départ de Victoriaville des 24 jeunes Manitobains. Nous reconnaissons, dans l'ordre: M. Brian Primeau, étudiant de Winnipeg; Mme Tom Pringle, qui accompagnait les voyageurs; M. Raymond Charbonneau, de la Régionale des Bois-Francis; M. Tom Pringle, qui était responsable du groupe de Winnipeg; Mme Raymond Charbonneau; M. Bill Ong, du Manitoba; et M. Gilles Desrochers, directeur des échanges du Centenaire pour la région des Bois-Francis. (Photo La Tribune, par A. Desnoyers)

## \$25 pour le vieux presbytère

(De G. A. Bechard)

NORBERTVILLE, (G.A.B.) — La modique somme de \$25 est ce qui a rapporté le vieux presbytère de St-Norbert, lors de la vente à l'enchère de la construction et des articles de ménage qui s'y trouvaient. L'encan a rapporté une somme totale de quelque \$1,300. Si l'acheteur du presbytère n'a payé que \$25, il doit toutefois débourser la construction dans un délai déterminé et enlever tous les matériaux.

On complète actuellement

les plans pour le nouveau presbytère de St-Norbert. Les plans de la construction elle-même sont prêts. Des soumissions seront bientôt demandées aux entrepreneurs. Le coût total du futur presbytère dépassera les \$20,000.

### Stationnement

Le conseil de la Fabrique a décidé de faire aménager un nouveau stationnement près de l'église. Du terrain a été donné par la Fabrique afin de permettre l'amélioration de la "grande côte" en face de l'é-

glise. Ces travaux sont exécutés par la Voirie; la terre enlevée là est transportée sur le site du futur stationnement paroissial.

### Réparations à l'église

Des travaux de réparations sont en cours à l'église de St-Norbert. La tour, les cloches, les fenêtres sont passées en revue et de la peinture compléte la rénovation en cours. Ces travaux ont été approuvés, après études, par les marguilliers et le curé, M. l'abbé Raymond Auger.

## Comité de recrutement formé à la Jeune chambre de Princeville

PRINCEVILLE, (G.A.B.) — MM. Robert Nadeau et Gaëtan Paré ont été chargés de la campagne de recrutement à la Jeune chambre de Princeville. Ces deux responsables passent immédiatement à l'action pour recruter les effectifs pour l'année 1967-68. Au cours d'une réunion de la direction, M. Jean-Claude Leclerc, président, et ses collaborateurs ont résolu de participer à une séance d'information qui au-

ra lieu prochainement et avec "recrutement" comme thème. "Pour la deuxième année consécutive, Mlle Micheline Paré a accepté de prendre charge du secrétariat de la Jeune chambre de Princeville. Le président, M. Jean-Claude Leclerc, est aussi à l'œuvre pour compléter le bureau de direction du mouvement. Plusieurs ont été vus à cette fin et des nominations seront bientôt faites. Un rapport a été communi-

qué aux directeurs présents à une réunion des autorités de la Jeune chambre de Princeville, réunie tenue à la résidence de M. Jean-Claude Leclerc, président. Ce rapport concernait la journée d'étude tenue récemment à Rivière-du-Loup. M. Leclerc ainsi que M. Roch Turgeon de Princeville, président régional des Jeunes chambres Bois-Francis-St-François ont assisté à cette manifestation.

## Nouvelles initiatives à l'étude au Cercle social et culturel

PRINCEVILLE, (G.A.B.) — La direction du Cercle Social et Culturel de Princeville étudie plusieurs initiatives nouvelles qui seront présentées pour approbation, lors de l'assemblée de septembre. Un premier examen de ces projets a été fait au cours d'une réunion tenue à l'occasion du retour des Bermudes de Mlle Denise Morand, vice-présidente du mouvement, qui a fait un séjour dans ce centre de villégiature très renommé. Sous la direction de la présidente, Mme Régina St-Hilaire, l'assistance a fait une revue

générale des activités de la saison 1966-67 afin de tracer le programme préliminaire de la prochaine saison.

### Activités culturelles

La question se pose sur l'augmentation possible du nombre d'intéressés aux activités culturelles organisées par le cercle. La possibilité d'une solution avantageuse au problème de locaux pour ces activités est une autre question que se pose les responsables du mouvement. En 1966-67, de nombreux participants

ont profité des activités culturelles organisées par le cercle mais on avait du faire face à certaines difficultés pour solutionner le problème des locaux.

### Prochaine assemblée

C'est le mercredi 6 septembre courant, qu'aura lieu la première assemblée mensuelle de 1967-68 au Cercle Social et Culturel de Princeville. Comme à l'habitude, tous les membres qui font partie du mouvement par le passé, sont invités à l'hôtel Manoir, en soirée.

## Filles d'Isabelle à l'action

PRINCEVILLE, (G.O.B.) — Le programme d'action des prochaines semaines vient d'être communiqué par Mme Eugène St-Pierre, régente, au cercle de la Vierge du Souris.

## Entraînement spécial à la balle-molle: une centaine de jeunes

PRINCEVILLE, (G.A.B.) — De 30 à 100 jeunes ont suivi un entraînement spécial à la balle-molle durant la période des vacances estivales, à Princeville. Le groupe était sous la direction de M. Normand Lecours et les activités ont eu lieu sur le terrain de balle de la Commission Municipale des Loisirs, sur l'Ave Leclerc. Les cours de l'Ecole Sacré-Coeur étaient aussi utilisés à l'occasion.

re des Filles d'Isabelle de Princeville. La première assemblée mensuelle de l'année a été fixée au mercredi 6 septembre. Les membres sont convoqués au Centre Paroissial, en soirée.

### Convention provinciale

Cette première assemblée mensuelle de 1967-68 est fixée au mardi, au lieu du premier mercredi du mois qui est la date habituelle des réunions, à cause de la convention provinciale des Filles d'Isabelle. Le programme de cette convention débute au mercredi 6 septembre, à Montréal. Mme Eugène St-Pierre, régente locale, représentera officiellement le cercle pour les activités de cette manifestation.

## M. Clément Blier réélu président du syndicat du meuble à Princeville

PRINCEVILLE, (G.A.B.) — A l'occasion d'une assemblée spéciale, M. Clément Blier a été réélu président du Syndicat des Travailleurs du Meuble de Princeville. M. Yves Blouin a accepté de reprendre sa charge de trésorier et M. Antoine Beaulieu a été choisi pour occuper le poste laissé vacant par M. Jacques Brochu, directeur.

## La caisse scolaire de Princeville a reçu \$3,635 durant les vacances

PRINCEVILLE, (G.A.B.) — Les jeunes inscrits à la Caisse scolaire de Princeville ont placé une somme de \$3,635, durant la période des vacances estivales. Le nombre des dépôts a été de 2,284 pour cette période. Le total accumulé à date est de \$42,010.81 à la Caisse scolaire de Princeville. Durant juillet et août, les dépôts ont été effectués aux bureaux de la Caisse popula-

ire des Filles d'Isabelle de Princeville. La première assemblée mensuelle de l'année a été fixée au mercredi 6 septembre. Les membres sont convoqués au Centre Paroissial, en soirée.

re des Filles d'Isabelle de Princeville. La première assemblée mensuelle de l'année a été fixée au mercredi 6 septembre. Les membres sont convoqués au Centre Paroissial, en soirée.

gulaire du mois d'août. Le résultat d'un vote pris sur un règlement avait laissé entendre que c'était là un "vote de non confiance" manifeste envers la direction du Syndicat du Meuble de Princeville. On souligne qu'environ un tiers des effectifs du syndicat assistait à cette assemblée. A la réunion spéciale, un candidat fut proposé pour faire la lutte à M. Clément Blier mais la majorité vota en faveur du président démissionnaire.

## En quelques lignes

VICTORIAVILLE, (AD) — Les scouts de Plessisville sont revenus dans leur famille, hier soir, par suite de leur séjour à la Baie James.

Les deux écoles secondaires de Victoriaville viennent d'être rebaptisées. L'école des filles portera désormais le nom de M. Albert Morrissette, ancien président de la Commission scolaire de Victoriaville, ainsi qu'ancien membre du cabinet provincial comme ministre d'Etat et ministre adjoint à l'Education. L'école des garçons se nommera "école J. P. H. Massicotte", en l'honneur d'un médecin de notre ville qui a fait sa marque à travers le Canada.

Le directeur de la police municipale, M. André Beauchesne, a rencontré les motards de Victoriaville, mercredi soir. M. Marc Langelier, a pris la parole au nom des membres du Club de moto dont il est le président. Le chef Beauchesne a pris note des reproches que les motards font aux policiers, par suite des événements de la fin de semaine.

## Weyerhaeuser gagne la 2e partie de la semi-finale "A"

PRINCEVILLE, (G.A.B.) — Avec 17 points, l'équipe Weyerhaeuser a gagné la 2e partie de la semi-finale "A" à la ligue Industrielle de balle-molle de Princeville. Sa fiche pour cette partie se lit comme suit: 4 coups sûrs, 5 erreurs et 4 hommes laissés sur les buts et 5 points. Gilles Boisclair occupait le monticule; il a alloué 2 buts sur balles et retiré 3 frappeurs.

### Remise de trophée

On a profité de cette 2e partie de la série "A" pour remettre le trophée au champion de la cédule régulière, le club Weyerhaeuser. La présentation a été faite par M. Richard Caouette, président de la ligue Industrielle de balle-molle de Princeville. C'est Armand Verville, capitaine du Weyerhaeuser, qui a reçu le trophée.

### Pharmacie St-Hilaire

Pour leur part, les joueurs de la Pharmacie St-Hilaire, résumant leur partie comme suit: 8 coups sûrs, 6 erreurs,

## Un accident: trois blessés

PRINCEVILLE, (G.A.B.) — Un accident de la route a fait trois blessés à Princeville, Mlle Lisette Boisvert de Victoriaville souffre de fractures et de multiples contusions; Mme Léo Moreau aussi de Victoriaville a été coupée au front et M. Marcel Verville s'en est tiré avec un violent choc. Les blessés ont été conduits à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska par les ambulanciers des firmes Desrochers de Victoriaville et Arthur Boucher de Princeville. Tous trois ont reçu les premiers soins à la salle d'urgence de l'Hôtel-Dieu.

### L'accident

M. Marcel Verville et ses deux compagnes circulaient sur la rue Mgr Pointin, vers trois heures du matin, lorsque le véhicule qu'il conduisait heurta un poteau, à l'intersection de l'avenue St-Georges. Le poteau, solidement appuyé, ne broncha pas mais la voiture

## Club sportif

QUEBEC (CD) — Les sports et loisirs prendront une nouvelle ampleur à Victoriaville la bague MM. Louis Arthur Leblanc et Gilles Mailhot viennent de former une corporation qui dirigera un club sportif dont les membres seront invités à souscrire \$500,000 dans un programme particulier de promotion. Le conseil des ministres au parlement a donné sa sanction au projet.

### À l'Expo de Victoriaville

A l'Exposition régionale de Victoriaville, le comité du Festival de l'Erable de Plessisville avait organisé un kiosque. Photos des activités des festivals, documentation publicitaire, littérature étaient à la disposition du public visiteur. Des produits de l'érable étaient aussi offerts en vente. Le surveillant du kiosque, M. Bernard Nadeau, souligne qu'un jeune étudiant français de Paris, en visite dans les Bois-Francis, a fait l'acquisition d'un assortiment de produits de l'érable. Le parisien a fait remarquer que c'é-

tait son intention de faire déguster ces succulents produits à ses parents et amis de Québec.

### Les projets

Plusieurs projets sont actuellement élaborés par M. Bernard Nadeau, secrétaire-gérant du Festival de l'Erable de Plessisville. Ces projets seront soumis à l'attention du président, M. Jean-Louis Fradette, et des membres de la direction lors de l'assemblée qui est prévue pour le lundi, 11 septembre. Participation au Carnaval de Québec et organisation d'un tournoi de golf sont sur la liste des projets qui seront étudiés.

### Le secrétariat

En plus d'un titulaire permanent pour le secrétariat, un local approprié a été retenu pour établir les quartiers-généraux des activités. Le secrétaire-gérant, M. Bernard Nadeau, voit actuellement à l'aménagement de ce local situé au 1501 de la rue St-Calixte. Dans l'organisation de leur programme des manifestations de 1968, le comité du Festival de l'Erable de Plessisville désire réserver une part importante à toute la population pour la participation aux multiples manifestations qui seront mises à l'honneur, le printemps prochain.

## Centre de Loisir de Plessisville

## Intéressant programme d'activités dans le domaine de la récréation

PLESSISVILLE, (G.A.B.) — Un intéressant programme d'activités dans le domaine de la récréation est élaboré par M. Michel Marcotte, gérant du Centre de Loisir de Plessisville. C'est l'intention de M. Marcotte de donner une importance particulière au secteur culturel pour occuper les temps libres de la population adulte et jeune de la "péninsule" des Bois-Francis. M. Michel Marcotte vient d'annoncer cette bonne nouvelle à la suite de sa participation à d'importantes assemblées tenues par la Fédération des Loisirs du Québec et le ministère des Affaires culturelles de la province, manifestations qui ont réuni des représentants canadiens et même de l'étranger.

### Les sports

Si une importance particulière est donnée à la culture par M. Michel Marcotte, au Centre de Loisirs de Plessisville, les sports ne sont pas négligés pour autant car ils sont nécessaires, souligne le nouveau gérant. De nombreuses activités sont prévues pour les prochains mois; tennis, hockey, athlétisme, etc. permettront à tous de faire un choix selon les goûts et

### Coordination

Un autre projet est aussi étudié par M. Michel Marcotte, ceci en collaboration avec la direction de la Commission Municipale des Loisirs dont M. Gaston Provencier est le président à Plessisville. Il s'agit d'établir un service de coordination entre les nombreux mouvements de tous genres qui existent à Plessisville. Ce service permettrait d'établir des relations dont le but principal est de faire le choix de dates différentes pour les manifestations d'importance organisées par les associations. On éviterait ainsi que deux ou trois activités d'un intérêt particulier aient lieu un même soir, pour un public pouvant être intéressé à chacune.

## A Plessisville: la commission scolaire rembourse des obligations

PLESSISVILLE, (G.A.B.) — Un débourse de \$7,100 a été autorisé par les responsables de la Commission scolaire, paroisse de Plessisville. Le nombre des élèves inscrits est de 350, garçons et filles, pour le cours primaire et 147 pour la maternelle. Une révision complète a été faite par les commissaires en ce qui concerne le transport et il y a très peu de changement pour l'année qui débute.

seule sous la juridiction de la Commission scolaire, paroisse de Plessisville. Le nombre des élèves inscrits est de 350, garçons et filles, pour le cours primaire et 147 pour la maternelle. Une révision complète a été faite par les commissaires en ce qui concerne le transport et il y a très peu de changement pour l'année qui débute.

### Bilan déposé

Le vérificateur des livres de la Commission scolaire, paroisse de Plessisville, a déposé son bilan pour 1966-67. Ce bilan est actuellement déposé au président, M. Joseph Michaud, et les commissaires. Le docu-

### Personnel et élèves

Le personnel de l'Ecole Notre-Dame comprend une directrice, 14 institutrices et une secrétaire pour 1967-68. Mlle Marie-Rose Auger prend sa 35e année comme directrice de cette école centrale qui est la

## HABITS

Vêtements tout faits  
A DES PRIX défiant toute CONCURRENCE

Vêtements pour hommes, femmes et enfants  
Aussi habits faits sur mesures  
GROS & DETAIL  
Une visite vous convaincra  
J. A. L'AVALLÉE  
490, St-Luc — Magog  
843-2842

POUR VOS RENOVATIONS  
Portes — Fenêtres — déclin en aluminium — Vitres thermos — Auvents — Façades de magasins, — Fenêtres panoramiques.  
GERARD FORTIN  
ST ROMAIN — Co. FRONTENAC — TEL.: 486-2429  
Sherbrooke — 562-2809 — Thetford Mines: 338-4343

A VENDRE  
Ensemble ou séparément, roulotte modèle 17 pi. avec réfrigérateur et toilette. Ford Station 1957, 9 sièges, spécialement adapté pour trailer.  
S'adresser à  
306 Vassal  
après 6 heures le soir.



"THETFORD HIER ET AUJOURD'HUI" — Une grande exposition de photographies se tiendra à Thetford Mines du 25 au 29 septembre, sous l'égide de M. Jacques Fugère, photographe professionnel. La photo reproduite ci-dessus est le reflet du thème de l'exposition: "Thetford hier et aujourd'hui".

# La loi de l'office du crédit industriel enlèvera \$1,800,000 à Thetford

THETFORD MINES (M.D.) — La loi de l'office du crédit industriel du Québec modifiera sensiblement les politiques industrielles municipales. Cette loi, dont l'application entrera en vigueur le 1er novembre prochain, aura des répercussions au domaine industriel de la cité de Thetford Mines, enlevant à cette dernière comme à toutes les autres villes de la province les privilèges conférés par le programme du fonds industriel.

# Les employés salariés reçoivent la même augmentation que ceux des ateliers

THETFORD MINES, (par Maurice Dumas) — Les employés salariés de la cité de Thetford Mines ont obtenu une augmentation de salaires identique à celle accordée aux travailleurs des ateliers municipaux. Le président du syndicat des employés salariés, M. Lionel Lessard, a déclaré hier que le conseil municipal a acquiescé à leur demande de rajustements à la clause salariale.

# Entraînement spécial à la balle-molle: une centaine de jeunes

PRINCEVILLE (GAB) — De 50 à 100 jeunes ont suivi un entraînement spécial à la balle-molle durant la période des vacances estivales, à Princeville. Le groupe était sous la direction de M. Normand Lecours et les activités ont eu lieu sur le terrain de balle de la Commission Municipale des Loisirs, sur l'Av. Leclerc.

# Club sportif A Plessisville: la commission scolaire rembourse des obligations

PLESSISVILLE (G.A.B.) — Un déboursé de \$7,100 a été autorisé par les responsables de la Commission scolaire, paroisse de Plessisville. Cette somme servira à acquitter la tranche d'obligations émise en octobre ainsi que les intérêts sur ces obligations, la Commission scolaire a, en mains, les fonds nécessaires pour ce remboursement.

# Intéressant programme d'activités dans le domaine de la récréation

PLESSISVILLE (G.A.B.) — Un intéressant programme d'activités dans le domaine de la récréation est élaboré par M. Michel Marcotte, gérant du Centre de Loisir de Plessisville. C'est l'intention de M. Marcotte de donner une importance particulière au secteur culturel pour occuper les temps libres de la population adulte et jeune de la "perle" des Bois-Francs.

# Brochet de six livres pour M. Oliva Turcotte

THETFORD MINES (MD) — Le dernier tournoi de pêche présenté sous les auspices de l'Association de chasse et pêche de Thetford Mines a remporté un succès monstre. Ce tournoi s'est déroulé à la rivière Muskrat, au grand lac St-François.

# A VENDRE

Ensemble au séparément, roulotte pyramidale 17 pi. avec réfrigérateur et toilette. Ford Station 1957, 9 sièges, spécialement adapté pour trailer.

# POUR VOS RENOVATIONS

Portes — Fenêtres — déclin en aluminium — Vitres thermos — Auvents — Façades de magasins, — Fenêtres panoramiques.

# Thetford hier et aujourd'hui: thème d'une exposition de photographies du 25 au 29

THETFORD MINES (M.D.) — "Thetford hier et aujourd'hui". Tel est le thème de l'exposition de photographies qui se tiendra dans la ville de l'amiante du 25 au 29 septembre. Cette manifestation, qui figure dans le cadre des fêtes du 75e anniversaire de fondation de la ville de Thetford Mines, est sous la responsabilité de M. Jacques Fugère, photographe professionnel de la ville de l'amiante.

# Unité sanitaire de Mégantic

THETFORD MINES (MD) — Voici le programme de l'Unité sanitaire du comté de Mégantic pour la semaine débutant lundi, le 4 septembre.

# La Société d'horticulture exposera plusieurs objets

THETFORD MINES (M.D.) — Comme par le passé, la Société d'horticulture de Thetford Mines participera aux Journées agricoles qui se dérouleront du 10 au 15 septembre. A chaque année, la Société se fait un devoir de monter un exhibit pour illustrer le travail de ses membres dans le domaine de l'embellissement et de l'horticulture en général.

# Place au music-hall aux Journées agricoles

THETFORD MINES (MD) — Un grand spectacle de music-hall sera présenté à l'occasion de la tenue des Journées agricoles, les 10, 11 et 12 septembre. Il s'agit d'une innovation cette année.

HABITS Venitiens tout laine A DES PRIX défiant toute CONCURRENCE Vêtements pour hommes, femmes et enfants Aussi habits faits sur mesures GROS et DETAIL Une visite vous convaincra J. A. LAVALLEE 490, St-Luc — Magas 843-2842

PARTICIPANTE — Anita Beaudoin, chanteuse et animatrice bien connue de la région, apportera ses concours aux spectacles de music-hall qui seront présentés au Centre de loisirs de Thetford Mines, à l'occasion des Journées agricoles.

# A-côtés des célébrations du centenaire à Disraëli

DISRAËLI (HD) — Les grandes célébrations organisées en l'honneur du centenaire de découverte de Disraëli par M. John Champoux, s'arrêtent à la fin, mais demeureront pour tous une page d'histoire locale dont chacun aura pu tirer parti.

# Le comité du festival de l'Erable en pleine activité

PLESSISVILLE (G.A.B.) — Le comité du Festival de l'Erable de Plessisville a été en pleine activité durant la période des vacances estivales. Deux événements principaux ont retenu l'attention de la direction durant cette période.

# Club sportif A Plessisville: la commission scolaire rembourse des obligations

PLESSISVILLE (G.A.B.) — Un déboursé de \$7,100 a été autorisé par les responsables de la Commission scolaire, paroisse de Plessisville. Cette somme servira à acquitter la tranche d'obligations émise en octobre ainsi que les intérêts sur ces obligations, la Commission scolaire a, en mains, les fonds nécessaires pour ce remboursement.

# Intéressant programme d'activités dans le domaine de la récréation

PLESSISVILLE (G.A.B.) — Un intéressant programme d'activités dans le domaine de la récréation est élaboré par M. Michel Marcotte, gérant du Centre de Loisir de Plessisville. C'est l'intention de M. Marcotte de donner une importance particulière au secteur culturel pour occuper les temps libres de la population adulte et jeune de la "perle" des Bois-Francs.

# Brochet de six livres pour M. Oliva Turcotte

THETFORD MINES (MD) — Le dernier tournoi de pêche présenté sous les auspices de l'Association de chasse et pêche de Thetford Mines a remporté un succès monstre. Ce tournoi s'est déroulé à la rivière Muskrat, au grand lac St-François.

# A VENDRE

Ensemble au séparément, roulotte pyramidale 17 pi. avec réfrigérateur et toilette. Ford Station 1957, 9 sièges, spécialement adapté pour trailer.

# POUR VOS RENOVATIONS

Portes — Fenêtres — déclin en aluminium — Vitres thermos — Auvents — Façades de magasins, — Fenêtres panoramiques.

\$25 pour le vieux presbytère (De G.-A. Bechard) NORBERTVILLE (G.A.B.) — La modeste somme de \$25 est ce qu'a rapporté le vieux presbytère de St-Norbert lors de la vente à l'enchère de la construction et des articles de ménage qui s'y trouvaient. L'encan a rapporté une somme totale de quelque \$1,200. \$1,175, l'acheteur du presbytère n'a payé que \$25, il doit toutefois débourser la construction dans un délai déterminé et enlever tous les matériaux. On complète actuellement

Stationnement Le conseil de la Fabrique a décidé de faire aménager un nouveau stationnement près de l'église. Du terrain a été donné par la Fabrique afin de permettre l'amélioration de la "grande côte" en face de l'église. Ces travaux sont exécutés par la Voirie; la terre enlevée là est transportée sur le site du futur stationnement paroissial.

Reparations à l'église Des travaux de réparations sont en cours à l'église de St-Norbert. La tour, les cloches, les fenêtres sont passées en revue et de la peinture complète la rénovation en cours. Ces travaux ont été approuvés, après études, par les marguilliers et le curé, M. l'abbé Raymond Auger.

Les sports Si une importance particulière est donnée à la culture

# Procédures judiciaires contre la cité de Granby intentées par les entrepreneurs des trois comtés ?

GRANBY — Les membres de l'Association des entrepreneurs en construction des comtés de Brome, Missisquoi et Shefford ont l'intention d'intenter des procédures judiciaires contre la cité de Granby si cette dernière ne modifie pas son attitude quant à sa façon drastique d'octroyer des contrats pour la construction de bâtiments.

Dans une résolution adoptée, hier soir, par les membres de cet organisme réuni à l'assemblée générale mensuelle, l'association demande au conseil municipal de lui fournir des explications claires et précises sur les motifs qui l'ont poussé à accorder le contrat pour la construction d'un hangar municipal à un prix global supérieur aux soumissions les plus basses.

### Deux soumissions

C'est un entrepreneur général qui avait soumissionné pour cette construction qui a soulevé le point en disant que la ville avait demandé deux soumissions distinctes, la première pour la démolition d'un vieux hangar et l'autre pour la construction d'un nouveau.

Selon lui, la ville avait indiqué qu'elle se réservait le droit de choisir deux soumissionnaires différents pour exécuter les deux phases des travaux. Or, l'entrepreneur qui a été choisi pour exécuter les deux phases du projet n'avait pas présenté la plus basse sou-

mission, ni pour la démolition ni pour la reconstruction, toujours selon le même entrepreneur.

Celui-ci a précisé qu'il avait lui-même présenté un prix plus bas que le contracteur favorisé pour la construction du nouveau hangar, alors qu'un autre individu avait, lui aussi, présenté une soumission inférieure pour la démolition du vieux bâtiment.

### Autre anomalie

Une autre anomalie a été relevée par un entrepreneur présent hier, à l'effet que la cité a très mal agi en acceptant, cette semaine même, de permettre à deux soumissionnaires sur les projets d'agrandissement du palais des sports de se conformer à la demande de soumission au détriment d'un troisième, qui s'était conformé dès le départ.

Selon les membres présents, la ville aurait dû rejeter, sans autre délai, les deux soumissions non conformes, et accepter celle qui était présentée selon les spécifications, même si elle n'était pas la plus basse.

En guise de conclusion à ce débat animé, un entrepreneur a lancé : "Le conseil se foute de la loi et décide comme bon lui semble", ce qui a provoqué les éclats de rire et contribué à détendre la tension qui existait parmi les entrepreneurs.

# Le conseil déroge à son principe et accorde une subvention à un groupe local

GRANBY (FA) — Après avoir "tenu le coup" durant huit mois, les membres de l'administration municipale de Granby ont finalement cédé et ils ont accepté d'accorder une subvention à un organisme local qui en faisait la demande.

On se souvient que, lors de l'adoption de son budget pour l'année en cours, le conseil avait établi un nouveau principe, à l'effet de couper toutes les subventions à des associations et organismes locaux.

### Principe

Ce principe, comme l'a rappelé, cette semaine, le maire M. Paul-O. Trépanier, avait été établi pour éviter que les citoyens ne soient doublement taxés, puisque presque tous les mouvements qui sollicitent une subvention du conseil ont, par ailleurs, une souscription publique pour recueillir

des fonds. Cette semaine, c'est l'Ambulance St-Jean, de Granby qui a présenté aux autorités municipales son rapport annuel d'activités tout en présentant une demande pour une subvention, sans toutefois spécifier de montant.

### Travail loué

Mettant de côté leur principe, les conseillers ont semblé agréablement surpris par le nombre impressionnant d'heureures que l'Ambulance St-Jean a données au service des Granbyens.

L'échevin Emilien Ouellette a particulièrement loué le travail de ce groupement lors du festival de la police qui se tenait au Palais des sports. Après avoir discuté de la question durant quelques minutes, les conseillers ont accepté de subventionner cet organisme.

# Les policiers à l'école: ... en civil seulement

GRANBY (FA) — Les policiers pourront se rendre dans les écoles de la Commission scolaire régionale Meilleur mais ils devront revêtir un uniforme civil et, de plus, ils ne pourront, en aucun temps, à moins d'avoir un mandat d'arrestation, amener au poste de police un élève pour le questionner durant les heures de classe.

C'est la position ferme qu'ont adoptée les commissaires régionaux, cette semaine, lorsque cette question a été soulevée par le directeur général des études, M. Lucien Lambert.

M. Lambert a souligné que, l'année dernière, des policiers en uniforme, se sont présentés dans certaines écoles et qu'ils ont amené, sous les yeux des autres élèves, un étudiant pour le questionner au poste de police, en marge d'un délit quelconque.

### M. Choinière

Le commissaire Orpha Choinière, qui est également échevin, président du comité de la police à Granby, a, pour sa part, souligné que les constables avaient été avertis, l'année dernière, de toujours se présenter dans les écoles habillés en civil.

En apprenant que des policiers en uniforme de travail avaient fait irruption dans certaines écoles, le commissaire échevin a dit qu'il avertirait de nouveau le corps policier.

### Pas d'arrestations

Pour sa part, le président de la régionale, M. Bernard Légaré, a souligné qu'à son avis, les policiers n'avaient pas le droit d'amener un élève en dehors de l'école pour le questionner, durant les heures de classe.

Après quelques minutes de discussions sur la question, M. Lambert a décidé d'aller rencontrer le directeur Raymond Forand, de la sûreté locale, pour le mettre au courant des décisions prises par les commissaires concernant la visite des hommes de loi dans les écoles.



M. Armand DEMERS

# La Fête du Travail: moment de réflexion pour le travailleur

(Armand Demers)

GRANBY (FA) — "La fête du Travail est un moment de réflexion pour le travailleur, et cette réflexion doit porter sur ses droits et ses responsabilités".

C'est en ces termes que s'est exprimé le président du conseil central des syndicats nationaux de Granby, M. Armand Demers, dans le message qu'il désire adresser à tous les travailleurs de la ville et de la région, à l'occasion de la fête du Travail.

"Selon le président du conseil central, le travailleur devra, dans l'avenir, prendre son affaire en mains, s'intéresser davantage à ses problèmes, les analyser, les identifier et les résoudre par des moyens qui lui sont propres. "Il ne faut pas se laisser, de dire M. Demers; si l'on veut une société pour nous, il faudra la bâtir nous-mêmes.

### Droit au travail

Le président du conseil central a rappelé que le travailleur a le droit au travail, à l'éducation, aux loisirs culturels et sportifs, mais qu'il doit s'organiser.

"Ensemble, les travailleurs forment le groupe le plus puissant et le plus efficace qui soit, mais l'ouvrier doit apprendre à gérer lui-même l'important capital qu'il a entre les mains, afin de pouvoir prendre lui-même les décisions importantes qui diétent son avenir", a ajouté M. Demers.

# Ecole Sacré-Coeur: le sort de 1,600 élèves est en jeu

# APRÈS L'ÉCHEC DE LA CALCULATRICE: RÉUNION EXTRAORDINAIRE CE MATIN

GRANBY (FA) — La calculatrice électronique, qui devait fournir, des hier, une indication quant à la date prévue pour la fin des travaux à l'école secondaire Sacré-Coeur n'a pas donné les résultats escomptés, et les administrateurs de la régionale Meilleur ont été forcés de convoquer une réunion extraordinaire qui se tiendra cet après-midi, afin de prendre une décision sur la question.

Ce sujet retient l'attention de presque tout le personnel de la régionale présentement, puisque le sort de quelque 1,600 élèves du cours secondaire

est entre les mains des responsables de la construction en cours.

### Mauvaises prévisions

En effet, l'entrepreneur et l'architecte avaient prévu que les travaux de refecton dans la partie existante de l'école Sacré-Coeur et de construction d'une nouvelle annexe, seraient prêts à temps pour le début des classes.

Or, voici qu'hier personne ne savait au juste à quelle date ces travaux seraient terminés et à quel moment les 1,600 élèves de cette institu-

tion pourraient reprendre leur année académique.

### La rencontre

C'est à ce moment que la régionale a décidé de convoquer une réunion extraordinaire en compagnie de l'architecte, l'entrepreneur général, le président de la Commission scolaire, l'administrateur et le directeur général de ce même corps.

### Situation urgente

Il s'agit là d'une situation urgente puisque les classes

doivent reprendre dès mardi prochain, le 5 septembre, à travers la régionale.

Or, si les élèves de l'école Sacré-Coeur se voient retarder l'entrée des classes de deux ou trois semaines, ils devront recouvrer cette période de temps durant l'année, ce qui causera sans doute des problèmes.

De plus, les parents de ces 1,600 enfants sont devenus très inquiets et se demandent quelle attitude adopter vis-à-vis de cette situation dont la régionale Meilleur n'est nullement responsable.

Il est donc urgent que les commissaires sachent à quelle date les deux parties de l'école Sacré-Coeur pourront être livrées par l'entrepreneur général, pour que la régionale puisse faire nettoyer les lieux et convoquer ses élèves dans des conditions acceptables.

Les dates d'ouverture de cette institution devaient être fixées des hier suivant les dires du représentant de l'architecte M. Paul-O. Trépanier, qui est venu rencontrer les commissaires, mercredi soir, mais des changements imprévus ont bouleversé la situation à la dernière minute.

# Près de 5,000 élèves au secondaire mardi

GRANBY (FA) — Toutes les écoles du territoire de la Commission scolaire régionale Meilleur, exception faite de l'école Sacré-Coeur qui n'est pas prête, ouvriront leurs portes mardi prochain le 5 septembre.

En annonçant la nouvelle, hier, le directeur général des études M. Lucien Lambert a précisé qu'on attendait près de 5,000 élèves qui seront offerts au niveau secondaire cette année.

Le corps professoral que dirigera M. Lambert sera composé de 270 titulaires. De plus, une trentaine de personnes seront affectées à la direction des différentes écoles de la région.

### Ecole Sacré-Coeur

Dans le cas de l'école Sacré-Coeur, la régionale a décidé d'aviser aussitôt que possible, les parents des 1,600 enfants qui doivent fréquenter cette institution, lorsque les dates d'ouverture seront déterminées.

### Autres écoles

En ce qui regarde le classement des élèves dans les autres institutions, les parents devront se fier à la liste préparée par la régionale et reproduite ci-dessous:

Elèves titulaires	Elèves classes en	Filles devant se présenter à	Date d'ouverture	Garçons devant se présenter à	Date d'ouverture
Granby	8e année	Christ-Roi	5 sept.	Mt Sacré-Coeur	5 sept.
Roxton Falls	9e année	Saint-Jean	5 sept.	Sec. Annexe	à venir
Roxton Pond	10e année	Sec. Imm.-Conc.	5 sept.	Sec. Annexe	à venir
Bethanie	11e année	Sec. Imm.-Conc.	5 sept.	Sec. Sacré-Coeur	à venir
St-Cécile M. St-Alphonse	11e Recyclage V C.P.E.S.	Sec. Sacré-Coeur	à venir	Sec. Sacré-Coeur	à venir
	Initiation au Trav. (8e, 9e, 10e)	Notre-Dame	5 sept.	Sec. Annexe	à venir
	Collège I	Sec. Sacré-Coeur	à venir	Sec. Sacré-Coeur	à venir
	Classique: (8e, 9e, 10e et 11e)	Prés de Marie	5 sept.	Mgr Prince	5 sept.
	Promus (es) 6 à 8	Christ-Roi	5 sept.	Mt Sacré-Coeur	5 sept.
	Waterloo	Sacré-Coeur Wloo	5 sept.	St-Bernardin Wat	5 sept.
	Weg Shefford	Sacré-Coeur Wloo	5 sept.	St-Bernardin Wat	5 sept.
	St-Anne-de-la-R.	Sec. Imm.-Conc.	5 sept.		
	Bonssecours	10e Gen. Math.		St-Bernardin	5 sept.
	Lawrenceville	10e Gen. Math.		Sec. Annexe	à venir
		10e Comm. et Sc.-M	5 sept.		
		10e Sc.-L. et Math.			
		11e Gen. Sc.-L. Ma. et Comm.	5 sept.	Sec. Sacré-Coeur	à venir
		11e Générale		Mgr Prince	5 sept.
		11e Sc.-L. et Math.			
		11e Recyclage			
		Sec. 12e Comm.			
		V C.P.E.S.			
		Collège I			
		Initiation au Trav. (8e, 9e, 10e)			
		Notre-Dame	5 sept.	Sec. Annexe	à venir
		Prés de Marie	5 sept.	Mgr Prince	5 sept.
		Christ-Roi	5 sept.	Mt Sacré-Coeur	5 sept.
		St-Vincent	5 sept.	St-André	5 sept.
		St-Vincent	5 sept.	St-André	5 sept.
		10e Gen. Sc.-L.			
		Math. et Comm.	5 sept.	Sec. Annexe	à venir
		10e Gen. Sc.-L. et M			
		11e Gen. Sc.-L. et M et Comm.	5 sept.	Sec. Sacré-Coeur	à venir
		11e Générale		Mgr Prince	5 sept.
		11e Sc.-L. et Math.			
		Sec. 11e Recyclage			
		V C.P.E.S.			
		Initiation au Trav. (8e, 9e et 10e)			
		Notre-Dame	5 sept.	Sec. Annexe	à venir
		Sec. Sacré-Coeur	à venir	Sec. Sacré-Coeur	à venir
		Classique: (8e, 9e, 10e et 11e)			
		Prés de Marie	5 sept.	Mgr Prince	5 sept.

# Moyenne de succès aux examens de fin d'année: 84.9 pour cent

GRANBY (FA) — La dernière année académique, dans les différentes institutions de la Commission scolaire régionale Meilleur, s'est soldée par un succès très appréciable, alors que 84.9 pour cent des élèves ont réussi leur année.

En dévoilant les résultats des examens de fin d'année, lors d'une rencontre spéciale que tenaient les commissaires, cette semaine, le directeur général des études, M. Lucien Lambert, a souligné que les notes obtenues cette année sont de beaucoup plus encourageantes que celles de l'année précédente alors que des échecs massifs avaient été enregistrés.

Ce résultat si élevé est dû au fait que, dans quelques écoles secondaires ayant peu de classes, dans les sous-centres, tous les élèves ont été promus.

### A Granby

A Granby, l'école Immaculée-Conception a terminé l'année avec une moyenne de 75 pour cent, suivie de l'école du Sacré-Coeur avec 74.7 pour cent.

A l'école Christ-Roi, où il n'y avait que des huitièmes années, la moyenne générale a été de 95 pour cent, et au collège Mgr Prince de 85.9 pour cent pour les élèves du cours classique.

Les autres institutions secondaires locales, soit métiers féminins, Mont. Sacré-Coeur, St-Jean et St-Patrick, ont obtenu des moyennes de succès respectives de 80.2 pour cent, 82.2 pour cent, 88.2 pour cent et 95.2 pour cent.

### A l'extérieur

Dans les institutions à l'extérieur de Granby, il y a eu 89.6 pour cent de succès à l'école Sacré-Coeur de Waterloo, 98.4 pour cent à l'école St-Bernardin de Waterloo, 100 pour cent aux écoles St-Vincent et Paul VI, de St-Césaire et 100 pour cent au couvent de Roxton Falls.

En prenant connaissance de ces résultats, les commissaires régionaux ont adressé leurs félicitations aux directions locales, au personnel enseignant de même qu'aux élèves pour le beau travail qu'ils ont réalisé.

### Par école

En effectuant le calcul sur

une partie des fenêtres à l'école secondaire Sacré-Coeur, actuellement en construction.

M. Lavallée a expliqué qu'il avait rédigé les devis originaux qu'il a fait parvenir aux sous-traitants désirant soumissionner.

Toutefois, à la suite de corrections demandées par le ministère provincial du Travail voulant qu'il y ait des fenêtres ouvrantes ou en prévoyant des fixes, l'architecte a fait passer deux addenda aux sous-traitants par l'intermédiaire du bureau des soumissions déposées.

M. Lavallée a tenu à établir bien clairement quelle était la situation qui prévaut actuellement en ce qui regarde l'émission du contrat à la firme Vendco, pour la confection

d'une partie des fenêtres à l'école secondaire Sacré-Coeur, actuellement en construction.

M. Lavallée a expliqué qu'il avait rédigé les devis originaux qu'il a fait parvenir aux sous-traitants désirant soumissionner.

Toutefois, à la suite de corrections demandées par le ministère provincial du Travail voulant qu'il y ait des fenêtres ouvrantes ou en prévoyant des fixes, l'architecte a fait passer deux addenda aux sous-traitants par l'intermédiaire du bureau des soumissions déposées.

Or, selon le représentant de l'architecte, la soumission de la firme Vendco n'était pas conforme lorsqu'elle a été ouverte, puisque ce sous-traitant n'a pas tenu compte des modifications apportées aux devis originaux et qu'il n'a soumissionné que sur une partie du projet.

Après avoir admis que le texte pouvait s'interpréter de différentes manières, M. Lavallée a tenu à préciser que les soumissions déposées auraient dû, dès l'ouverture des soumissions, se rendre compte de l'irrégularité

dans le prix demandé par Vendco.

Situation ambiguë

Toutefois, cet important détail n'a pas été constaté sur le fait et tout le monde se retrouve, aujourd'hui, dans une situation fort ambiguë.

D'une part, la régionale exige que les fenêtres soient installées conformément aux devis modifiés et sans retard, sans qu'elle poursuive l'entrepreneur et l'architecte.

D'autre part, l'architecte ne toute responsabilité de sa part, disant que ses devis ont simplement été mal interprétés

par certains sous-traitants.

La firme Vendco soutient que sa soumission était conforme et qu'elle devra augmenter son prix de \$7,000 pour faire le travail tel que requis. Enfin, le ministère de l'Éducation a demandé à Vendco de faire le travail pour le prix de sa soumission sans que le contrat soit accordé à un autre sous-traitant.

### Visite à Québec

Pour tenter de mettre un peu de lumière dans l'affaire, M. Lavallée s'est rendue à Québec, hier, et il doit y retourner mardi.

# Deux veaux, quatre moutons et trois présumés voleurs

GRANBY (FA) — Trois présumés voleurs d'animaux ont été appréhendés, hier, par la Sûreté provinciale, détachement de Granby, en rapport avec différents délits commis dans la région au cours des derniers temps.

Les individus, parmi lesquels il y a un jeune délinquant de moins de 18 ans, seront traduits devant les tribunaux pour répondre à quatre chefs d'accusation différents relatifs à des vols d'animaux.

La PP a mené l'enquête dans cette cause après avoir reçu des plaintes de différents cultivateurs qui s'étaient fait voler quelques animaux.

Les malfaiteurs se sont emparés de deux veaux à un endroit, de quatre moutons à un autre, etc.

Les deux prévenus, qui ont plus de 18 ans, comparaitront

# Double rôle du service social scolaire à la régionale Meilleur

GRANBY (FA) — C'est un rôle que les commissaires scolaires de la régionale Meilleur creassaient depuis longtemps qui vient de se concrétiser par la mise sur pied d'un service social scolaire propre à cette Commission scolaire.

L'engagement d'un responsable pour prendre charge du secteur a été fait il y a quelques mois, et le nouveau travailleur social engagé par la régionale, M. Marcel Gemme, vient de présenter aux commissaires un premier exposé de ce qu'il entend réaliser dans le secteur qu'il est à mettre sur pied.

M. Gemme a expliqué les fonctions ainsi que les politiques administratives de son service, alors qu'il rencontrait les commissaires, cette semaine.

En résumé, M. Gemme voit le service social scolaire de la façon suivante:

### Fonctions

Le Service social vient ajouter sa contribution à celle des autres professions déjà responsables, à divers titres, de l'éducation de l'enfant. C'est un service professionnel qui oeuvre dans son domaine propre, soit la restauration du fonctionnement social des élèves qui, à cause de difficultés personnelles, familiales ou sociales, sont incapables de

profiter au maximum du programme d'éducation. Par ses méthodes propres, le Service social mobilise les capacités de l'enfant, les ressources de sa famille et de la communauté (y compris l'école), pour assurer une meilleure adaptation scolaire.

En pratique, le Service social jouera un double rôle à l'école: d'une part, aider directement les étudiants aux prises avec des problèmes socio-scolaires et, d'autre part, fournir des consultations au personnel enseignant, administratif et de direction concernant les aspects sociaux de leur travail.

Chez les étudiants, les difficultés peuvent apparaître sous diverses formes: renfermément académique insatisfaisant, difficultés de concentration, difficultés dans les relations sociales avec l'autorité, avec les autres élèves de la classe, difficultés de fréquenter l'école (absence injustifiée), etc. Quelle que soit la forme du problème socio-scolaire de l'étudiant, celui-ci se voit privé d'une expérience scolaire enrichissante. En favorisant une meilleure expérience scolaire, le Service social aide à solutionner et à prévenir des problèmes majeurs et coûteux de plusieurs façons pour l'école, la communauté et l'étudiant lui-même. Notons enfin que les difficultés d'adaptation, non

manifestées à l'école ne sont pas du ressort du Service social scolaire mais bien des agences sociales appropriées.

Evidemment, le travailleur social ne peut mener à bien son action auprès de l'étudiant si la collaboration du personnel enseignant et de la famille ne lui est pas assurée. Dans la mesure où la situation l'exige, l'école et la famille seront donc appelées à collaborer.

La méthode d'action du travailleur social est caractérisée par l'entrevue et la relation professionnelle. L'utilisation des ressources communautaires et la collaboration avec d'autres professionnels sont aussi des éléments importants. Prônant le travail d'équipe, le travailleur social offre sa collaboration concernant les implications sociales du travail de l'éducateur et de l'administrateur; ce sont des échanges constants permettent aux participants, le travailleur social inclut, d'élargir leurs perspectives.

### Politique administrative

Pour l'année qui vient, il a été décidé de centrer les services surtout au niveau de 8e et 9e année scolaire. Pour les classes de ce niveau, seront disponibles l'ensemble des services directs et indirects habituellement offerts par un Service social scolaire.

# Violente collision en face du "cimetière des vieux poêles"

GRANBY (FA) — Une violente collision impliquant une auto-patrouille de la Sûreté provinciale, détachement de Granby, et une autre automobile, a causé pour près de \$3,000 de dommages.

La collision est survenue mercredi soir sur la route No 1, entre Granby et St-Paul d'Abbotsford, plus précisément en face d'un établissement commercial surnommé "Le cimetière des vieux poêles".

### Même direction

L'automobile qui conduisait M. Don Tétreault, de Granby, et l'auto de la Sûreté, au volant de laquelle se trouvait l'agent Réjean Crête, circulaient dans la même direction, soit de Granby vers Montréal, au moment de l'impact.

### Club nautique

QUEBEC (CD) — St-Hyacinthe sera dotée d'un club nautique où les sports du ski nautique et du yatching seront enseignés aux amateurs. Les promoteurs, MM. Gaetan Frémier, Daniel Solis et Yvan Bélanger, se proposent de miser \$30,000 dans le projet, après avoir obtenu du Secrétaire de la province les lettres patentes confirmant l'autorisation accordée par le gouvernement à cette promotion.

La firme Vendco soutient que sa soumission était conforme et qu'elle devra augmenter son prix de \$7,000 pour faire le travail tel que requis. Enfin, le ministère de l'Éducation a demandé à Vendco de faire le travail pour le prix de sa soumission sans que le contrat soit accordé à un autre sous-traitant.

### A VENDRE

Ensemble ou séparément, roulotte pyramidale 17 pi. avec réfrigérateur et toilette, Ford Station 1957, 9 sièges, spécialement adapté pour trailer.

S'adresser à 306 Vassal après 6 heures le soir.

**POUR VOS RENOVATIONS**  
Portes — Fenêtres — déclin en aluminium — Vitres thermos — Auvents — Façades de magasins, — Fenêtres panoramiques.

**GERARD FORTIN**  
ST ROMAIN — Co. FRONTENAC — TEL: 486-2429  
Sherbrooke — 562-2809 — Thetford Mines: 338-4343

**HABITS**  
Véniens tout laine

**A DES PRIX DÉFIAUTANT CONCURRENCE**

Vêtements pour hommes, femmes et enfants

Aussi habits faits sur mesures

GROS & DETAIL

Une visite vous convaincra

J. A. LAVALLÉE  
490, St-Luc — Magas

LOUIDA PAYEUR INC.  
Distributeur de machinerie agricole et industrielle  
Vente — Location — Échange — Service —  
R.R. 4, chemin Assot — Tel. 569-7483  
Coaticook — 849-4744 — Danville — 828-3332

# LA TRIBUNE

nouvelles régionales

Asbestos · Richmond · Windsor · Bromptonville · East-Angus

PEINTURES  
Extérieures et Intérieures  
vous les trouvez chez  
**DORAS THIBAUT**  
96, St Georges — 845-2696  
WINDSOR, Que.



SHERBROOKE, VENDREDI, 1er SEPTEMBRE 1967

5

## CHRONIQUE JUDICIAIRE

Ils nient s'être parjurés

SHERBROOKE — Claude St-Pierre et Gérard Bilodeau, de Coaticook, ont été accusés hier de parjure. Ils ont été traduits devant le juge Benoît Turmel de la Cour des sessions de la paix, à Sherbrooke. St-Pierre et Bilodeau ont protesté de leur innocence. Leur procès a été fixé au 7 courant pour la forme. La Couronne était représentée par Me André Langlais. Selon la plainte, St-Pierre et Bilodeau se sont parjurés au cours de l'enquête préliminaire de Marcel Pénin en affirmant qu'une déclaration assermentée faite à la police ne contenait pas la vérité. Ils sont présentement détenus à la prison commune.

### Il voulait habiller ses enfants

SHERBROOKE — Un individu, qui prétend avoir commis un vol pour habiller ses enfants par la classe, a bénéficié hier d'un sursis de sentence. Il s'était reconnu coupable du vol de trois huiliers pour grue hydraulique, évalués à \$900. L'accusé a été cité devant le juge Benoît Turmel de la Cour des sessions de la paix, à Sherbrooke. La défense avait réclamé une grande clémence. Me Arcadius Denis, c.r., a dit que son client a dû vendre sa maison pour faire soigner son épouse, qui est malade depuis cinq ans. La défense a indiqué que les huiliers, volés dans une carrière désaffectée à St-Gerard, sont estimés à \$75. Me Denis a noté que le butin devait servir pour habiller les enfants de l'inculpé. La défense a ajouté que le prévenu est détenu depuis trois jours.

Le procureur de la Couronne, Me Roland Dugré, c.r., a laissé la sentence à la discrétion de la Cour. L'accusé a bénéficié d'un sursis mais a dû fournir un cautionnement de \$500 pour assurer de garder la paix pendant deux ans.

### Epicier de Bromptonville visité

SHERBROOKE — Marcel Beaudoin, âgé de 22 ans et demeurant à Bromptonville, a été éclopé hier de deux semaines de prison. Il s'était reconnu coupable d'effraction à l'épicerie Donat Croteau. L'accusé a été traduit devant le juge Benoît Turmel de la Cour des sessions de la paix, à Sherbrooke. Le procureur de la Couronne, Me Roland Dugré, c.r., avait souligné que Beaudoin a déjà bénéficié d'un sursis de sentence à été pris sur le fait et est détenu depuis un semaine.

## Chronique scolaire

ASBESTOS, (MV) — Une subvention de \$162,000 du gouvernement provincial est parvenue aux commissaires d'Asbestos. Cette subvention est pour l'équilibre budgétaire de l'année 1966-67.

Le gouvernement fait parvenir le 4e versement de la subvention de la construction de l'école Ste-Elisabeth. Ce versement est de l'ordre de \$106,000.

Le secrétaire-trésorier dépose le certificat de paiement numéro 2 de l'architecte couvrant l'estime du même numéro de l'entrepreneur général pour un montant approuvé de \$29,480.18. Un compte de l'architecte au montant de \$446.95 est aussi approuvé par le commissaire.

L'ouverture des soumissions pour l'asphalte à différentes écoles a donné raison à Edmond Perreault, le plus bas soumissionnaire. Le montant est de \$110 la verge.

La soumission pour le peinturage extérieur de l'école Marie-Médatrice fut accordé à Richard Lemay au montant de \$525.

Il est résolu à l'unanimité que l'abonnement à la revue l'École et l'Étudiant soit défrayé par la commission dans une proportion de 50% pour les élèves et de 100% pour le personnel enseignant.

Le commissaire Yvon Hamel propose et il est résolu à l'unanimité que les commissaires, le secrétaire-trésorier et le directeur des études ainsi que leurs épouses soient autorisés à assister au congrès de l'Association des commissions scolaires et que leurs dépenses soient défrayées par la commission scolaire.

Le président Gilles Tremblay est nommé délégué au congrès des Commissions scolaires.

## Les employés de magasins demandent la conciliation

SHERBROOKE — Le syndicat catholique des employés des établissements commerciaux d'Asbestos (CSN) vient de demander la conciliation.

L'objet de la demande, faite au ministre du Travail, est de résoudre le différend qui existe entre le syndicat et l'Association des marchands d'Asbestos.

Les parties ont tenu jusqu'à quelques séances de négociations, mais plusieurs points majeurs sont en litige. C'est ce qui ressort d'un communiqué émis par le conseil central de Sherbrooke (CSN).

## Unité sanitaire de Richmond

ASBESTOS — Voici la liste des cliniques pour le mois de septembre à l'Unité sanitaire du comté de Richmond:

— Mardi 5 septembre: Asbestos, de 2 à 3 heures à l'Unité sanitaire.

— Mercredi 6 septembre: Bromptonville, de 2 à 3 heures à la salle du collège Sacre-Coeur.

— Mardi 12 septembre: Asbestos, de 2 à 3 heures à l'Unité sanitaire.

— Mercredi 13 septembre: Windsor (St-Philippe), de 2 à 3 heures au local de la JOC.

— Jeudi 14 septembre: Richmond, au sous-sol de la sacristie Ste-Bibiane, de 2 à 3 heures.

### HABITS

Vénitiens  
tout laine

A DES PRIX  
défiant toute  
CONCURRENCE

Vêtements pour hommes,  
femmes et enfants

Aussi habits faits sur  
mesures

GROS et DETAIL

Une visite vous  
convaincra

J. A.  
**LAVALLEE**  
490, St-Luc — Magas  
843-2842

## Au Ghana



Mlle Jacqueline Cassidy d'East Angus, fille de M. et Mme Thomas Cassidy, qui vient de suivre un cours d'orientation à London, Ontario, quitte East Angus en vue d'enseigner au Ghana, en Afrique. Mlle Cassidy fait partie du service Suco et a enseigné pendant trois ans au couvent Notre-Dame de la Garde à East Angus. Elle partira de London, Ontario, le 3 septembre, et fera une escale à Londres avant de se rendre à destination.

# Chasse à l'homme de huit milles: trois individus arrêtés à la suite d'un vol

RICHMOND, (AT) — La Sûreté provinciale de Richmond a arrêté trois récidivistes hier matin qui auraient commis un vol par effraction dans les entrepôts du CN de Richmond. Les trois individus ont été capturés après une chasse à l'homme de huit milles. On a bien arrêté trois personnes, mais les occupants d'une autre voiture se seraient tirés au large. On a récupéré de la marchandise volée pour une somme totale approximative de \$600 ou \$700; mais on ignore la valeur de la marchandise qui aurait été emportée dans la voiture non reprise. Il était 5 h. 30 hier matin quand l'agent Angers, de la Sûreté provinciale, remarqua la présence insolite d'une voiture près des entrepôts du CN. Il continua

sa route et il avisa l'agent Vigneault qui conduisait une autre voiture et les deux voitures revinrent se poster en embuscade près de l'endroit. Après quelques instants, trois hommes se seraient précipités dans la voiture suspecte et se seraient dirigés en direction de St-Félix de Kingsey. C'est à ce moment qu'a commencé la chasse à l'homme. Au bout de huit milles, la voiture poursuivie aurait pris le fossé et les trois occupants se seraient sauvés à travers champs. Les agents les auraient repris au milieu d'un champ et les auraient ramenés à Richmond pour enquêter. Les trois prévenus seraient des récidivistes spécialisés dans les vols contre le CN. Ils auraient pour nom

Alexandre Riendeau, Paul Labonté, et un certain Mattick, tous trois de Montréal. Les trois prévenus comparaitront bientôt en Cour sous l'accusation de vol par effraction.

L'autre voiture

Une deuxième voiture aurait échappé à la police. Les agents de la Sûreté n'ont pas vu cette voiture qui aurait été bien dissimulée. On croit à la participation de cette deuxième voiture d'après le rapport des agents du CN. Selon eux, cette deuxième voiture aurait été lourdement chargée de marchandises volées. L'enquête se poursuit.

## La pluie interrompt une démonstration des Sherbrooke Hussars à East Angus

EAST ANGLUS (GP) — Quelques 500 personnes se sont rendues au parc Nicol à East Angus, afin d'assister à une manifestation des Hussars de Sherbrooke.

À 7 heures, la parade se mit en branle pour se rendre au parc Nicol. La parade était précédée de la Sûreté municipale suivie des majorités "La Parisienne", sous la présidence de Mme Simone Brousseau, du maire Hervé Maltais et de M. Wells Coates, maire de Westbury, des échevins Simon Lagueux, Arthur Bibeau, Murry Labonté et leurs épouses, de l'échevin René Gagnon, de Me Anselme Tourigny, secrétaire-trésorier de la ville

d'East Angus, M. Norman Davis, commandant du district Elizabeth VI et sa dame, des duchesses, etc.

Après le mot de bienvenue du maire Maltais, il y eut présentation des duchesses par l'échevin René Gagnon et l'Harmonie de Sherbrooke entonna l'hymne national. Ensuite, les Hussars de Sherbrooke ont présenté leur revue militaire du centenaire. Le spectacle

A peine 15 minutes après le début de la cérémonie, la pluie menaçait de tomber et plusieurs cherchaient un abri et quelques instants plus tard, une pluie torrentielle tombait sur la ville qui obligea la foule à se retirer et à mettre fin à la manifestation.

### Reception

Toutefois, quelques officiers, soldats et invités d'honneur se rendirent à l'hôtel de ville à fin d'assister à la réception civique offerte par le conseil de ville et servie par les dames Auxiliaires de la Légion canadienne de l'endroit.

Parmi les invités d'honneur, on remarquait outre les personnes déjà mentionnées, le Lt-Colonel Strickland, officier commandant des Sherbrooke Hussars, le Lt-Colonel W.A. Bishop, ancien commandant des



Le Lt-Col. J. M. Strickland du Sherbrooke Hussars, signe le livre d'or de la ville d'East Angus, en présence du maire Hervé Maltais, à l'issue d'une démonstration et d'une réception civique en marge des fêtes du centenaire de la Confédération.

(Photo La Tribune, par Mme G. Pomerleau)

## Eclatant succès de la Caravane de la Confédération à Lac-Mégantic

LAC-MEGANTIC, (GD) — Rarement aura-t-on vu une manifestation populaire être couronnée d'un succès éclatant comme la caravane d'accueil réservée par la population de toute la région à la Caravane de la Confédération. En effet, les manifestations organisées mercredi à cet effet ont attiré un nombre de

spectateurs qui a dépassé les prévisions les plus optimistes. De plus, l'organisation des célébrations avait été si bien rodée, qu'aucun retard ou incident regrettable n'est venu troubler les réjouissances. À 4 heures, les dignitaires de la Caravane de même que les représentants des municipalités, commissions scolaires, corps intermédiaires, clubs so-

ciaux, organisations de loisirs, ont été reçus à l'hôtel de ville par le premier magistrat de Lac-Mégantic, M. Paul Leblanc, et les membres de son conseil. Un vin d'honneur leur a été servi et les dignitaires ont été invités à signer le livre d'or de la municipalité. À partir de 5 heures, les invités se sont rendus au Centre Mgr Bonin où un buffet leur a été servi. À 6h30, une parade gigantesque rappelant les heures difficiles des années 1860 dans les parades de la région s'est formée à la cour du collège Sacre-Coeur pour se rendre à l'école Morin où se trouvait la Caravane en empruntant les rues Lemieux, Laval, Frontenac, Salaberry et Saint-Edouard. Les possesseurs

d'automobiles et de voitures antiques y participaient en nombre inespéré et le public a été à même de constater que, en dépit de l'âge, certaines Pierce-Arrow, Ford, Buick, et autres modèles d'automobiles datant d'autant loin que 1917 supportaient bien l'usage des années. Des municipalités, des particuliers et des organismes de la région avaient également apporté une contribution tangible au défilé en préparant des chars allégoriques rappelant les premiers pas de la colonisation.

Le cortège s'est ensuite rendu à l'école Morin où les officiels ont pris la parole avant de visiter la Caravane de la Confédération. L'après-midi, il tombait quelques brins de neige... si cela continue, l'échevin Bertrand Bouliard va avoir raison de proposer une grosse bordée pour le début d'octobre... On est curieux de savoir qui gagnera le pool fait pour connaître la date à laquelle le ministère de la Voirie tracera des lignes blanches sur l'asphalte des routes de Frontenac... le préfet n'est valable que si les lignes sont faites avant les premières neiges.

## De l'opposition à Coaticook aux trois échevins sortant ?

COATICOOK, (AR) — Bien qu'il reste encore deux mois avant les prochaines élections municipales de Coaticook, cet événement annuel a déjà commencé à faire parler de lui et il est du domaine du possible, selon les rumeurs qui courent les rues, que de l'opposition se rencontre à différents sièges cette année.

Cette année, trois échevins sortent de charge. Il s'agit des échevins Léonard Akhurst, Gaston Lafèche et Wilbrod Labbé.

L'échevin Léonard Akhurst occupe le siège no 5 et est actuellement le seul représentant de l'élément anglophone de Coaticook. Selon les rumeurs, ce siège ne semblerait pas menacé d'opposition puisqu'il est acquis que ce siège n'est pas disputé à l'élément anglophone par la population d'expression française. L'échevin Léonard Akhurst occupe le poste de président de la Commission municipale des finances.

L'échevin Wilbrod Labbé, qui termine actuellement son second terme au conseil municipal de Coaticook, occupe le siège no 2 et est président de la Commission municipale de la protection.

L'échevin Gaston Lafèche, qui termine actuellement son second terme au conseil municipal de Coaticook, occupe le siège no 3 et est président de la Commission municipale de la protection.

L'échevin Gaston Lafèche, qui termine actuellement son second terme au conseil municipal de Coaticook, occupe le siège no 3 et est président de la Commission municipale de la protection.

ciens, organisations de loisirs, ont été reçus à l'hôtel de ville par le premier magistrat de Lac-Mégantic, M. Paul Leblanc, et les membres de son conseil. Un vin d'honneur leur a été servi et les dignitaires ont été invités à signer le livre d'or de la municipalité. À partir de 5 heures, les invités se sont rendus au Centre Mgr Bonin où un buffet leur a été servi.

À 6h30, une parade gigantesque rappelant les heures difficiles des années 1860 dans les parades de la région s'est formée à la cour du collège Sacre-Coeur pour se rendre à l'école Morin où se trouvait la Caravane en empruntant les rues Lemieux, Laval, Frontenac, Salaberry et Saint-Edouard. Les possesseurs

de l'opposition se rencontre à différents sièges cette année. Cette année, trois échevins sortent de charge. Il s'agit des échevins Léonard Akhurst, Gaston Lafèche et Wilbrod Labbé. L'échevin Léonard Akhurst occupe le siège no 5 et est actuellement le seul représentant de l'élément anglophone de Coaticook. Selon les rumeurs, ce siège ne semblerait pas menacé d'opposition puisqu'il est acquis que ce siège n'est pas disputé à l'élément anglophone par la population d'expression française. L'échevin Léonard Akhurst occupe le poste de président de la Commission municipale des finances.

## Le club de golf Bellevue couronne ses jeunes champions

RICHMOND, (AT) — Les jeunes golfeurs de Richmond et Melbourne se sont mérités des prix pour une somme totale de près de \$100 au tournoi de golf junior organisé au club Bellevue par Mme Clara Cleveland, professionnelle du club. Environ 35 jeunes garçons et filles ont participé à ce tournoi. Les plus méritants ont gagné des prix de valeur. Mais tous les autres se sont aussi vu remettre un cadeau souvenir de leur participation à ce tournoi. Ces 35 jeunes avaient suivi des cours donnés gratuitement par Mme Cleveland au cours de l'été.

Gagnants: Chez les jeunes filles, catégorie de 15 à 18 ans, les deux premiers prix ont été remportés par Mlles Anne-Marie De-

laney et Carole Goulet. Dans la classe des 10-14 ans, les premiers prix ont été remis à Mlles Perle Gendreau et Francine Brouillette. Dans le groupe des garçons, catégorie de 16 à 18 ans, le premier prix a été remporté par Charles Rattray qui a roulé un 25 pour huit trous. Terry Fuller s'est mérité le deuxième prix avec un brut de 43. Dans le 14-15 ans, deux jeunes hommes ont roulé un brut de 46. Raymond St-Sauveur et Richard St-Sauveur.

Dans la classe des 12 et 13 ans, Yvan Beaudoin a remporté le premier prix avec un brut de 44. Charles Doyle s'est classé deuxième avec un brut de 48. Enfin, dans la classe de 11 ans et moins, les deux gagnants ont été Marc Murphy, 57, et Larry Martin, 58.

## Qui sera couronné champion du club de golf à Coaticook ?

COATICOOK, (AR) — La course au championnat du club de golf se poursuit actuellement à Coaticook alors que plusieurs golfeurs ont disputé leur première ronde des rencontres éliminatoires individuelles, dans chacune des deux classes qui ont été organisées à cet effet.

Classé 1: Dans la première classe, les rencontres préliminaires qui ont été disputées à ce jour se sont soldées par les résultats suivants: Jean-Nil Thibault a battu C. Lapointe, R. Legault a battu C. E. Wells, Philippe Bélisle a triomphé de Normand Dougherty, C. Savard a eu raison de Sylvio Roy, R. Grenier a battu J. Pelouquin, Robert Audet a triomphé de Raoul Péloquin, D. Murphy a remporté la victoire sur A. Madore, Jacques Laurendeau a battu Pierre Dutil, Réal Fautoux a triomphé de G. Fournier, Normand Viens a battu Fernand Houle, Jean-Paul Paquette a triomphé de Herman Sénéchal, tandis que Luigi Massariol a triomphé de R. Raboin et que Claude Audet a triomphé de Daniel Bissonnette.

Classé 2: Dans l'autre classe les rencontres préliminaires qui ont été jouées se sont terminées comme suit: R. Fournier bat J. R. Boileau, M. Carriat bat Léger Cameron, Maurice Saisis bat Alphonse Cameron, Elie Carriat bat J. P. Brisson, M. Savard bat G. Boileau, G. Parker bat F. L. Armitage, J. Savard bat N. Audet, P. Fournier bat M. Boutin et Michel Fournier bat Arthur Morin.

## En quelques lignes

LAC-MEGANTIC, (GD) — Claude "La Poule" Beaudoin, participera cet automne au camp d'entraînement des Canadiens... c'est du moins ce qu'il déclare à ses fervents admirateurs... On ne peut s'empêcher de louer la belle organisation qui a contribué au succès de la parade du centenaire à Lac-Mégantic... il a fallu un travail de géant à la petite équipe qui, en un peu plus d'un mois, a monté ce succès... La mauvaise température retarde considérablement les finales dans les circuits locaux de ballie-molle... vers 3 heures, hier après-midi, il tombait quelques brins de neige... si cela continue, l'échevin Bertrand Bouliard va avoir raison de proposer une grosse bordée pour le début d'octobre... On est curieux de savoir qui gagnera le pool fait pour connaître la date à laquelle le ministère de la Voirie tracera des lignes blanches sur l'asphalte des routes de Frontenac... le préfet n'est valable que si les lignes sont faites avant les premières neiges.

## Décès de M. Robert Lapierre: verdict de mort accidentelle

COATICOOK, (AR) — Selon les recommandations faites par le coroner du district, le Dr Louis Gagnon, la mort de M. Robert Lapierre, de Granby, survenue le 15 juillet dernier, près de Bourrough's Fall, doit être considérée comme accidentelle.

Cette enquête du coroner s'est tenue selon les nouvelles dispositions de la loi amendée des coroners, qui stipule l'abolition des jurés à ces enquêtes qui sont maintenant présidées par un coroner seul.

Ce dernier, au lieu de rendre un verdict officiel, comme dans le passé, fait maintenant des recommandations au lieutenant-gouverneur, qui normalement sanctionne ces recommandations en rendant son verdict.

L'enquête: L'enquête qui fut tenue à Coaticook a fait entendre neuf témoins de l'accident en plus des deux agents de la Sûreté provinciale du bureau de Coaticook qui avaient fait les constatations, en ce 15 juillet dernier, sur les lieux de l'accident impliquant une automobile conduite par la victime ainsi qu'un tracteur conduit par M. Ronald Grenier, et qui remorquait deux voitures de

livraison rurale du courrier prolongée

OTTAWA — Le ministre des Postes, M. Jean-Pierre Côté, a annoncé aujourd'hui que la route rurale no 1 de St-Sébastien-Frontenac sera prolongée afin d'offrir un service de livraison rurale quotidien aux dix usagers du bureau de poste de St-Sébastien-Station.

Ce bureau sera fermé dès l'inauguration du nouveau service.

## A VENDRE

Ensemble au séparément, roulotte promade 17 pi. avec réfrigérateur et toilette, Ford Station 1957, 9 sièges, spécialement adapté pour train.

S'adresser à  
**306 Vassal**  
après 6 heures le soir.

## POUR VOS RENOVATIONS

Portes — Fenêtres — déclin en aluminium — Vitres thermos — Auvents — Façades de magasins, — Fenêtres panoramiques.

## GERARD FORTIN

ST ROMAIN — Co. FRONTENAC — TEL: 486-2429  
Sherbrooke — 562-2809 — Thetford Mines: 338-4343



Me Jules ST-PIERRE, juge de la Cour provinciale et affecté au district judiciaire de Montréal.

## St-Germain et Wickham desservis à l'avenir par Bell Canada

DRUMMONDVILLE — A compter d'aujourd'hui, les abonnés au service téléphonique de St-Germain de Drummondville et de Wickham seront desservis par Bell Canada. La compagnie Bell s'est en effet porté acquéreur de la compagnie "Le téléphone St-Germain de Drummondville", qui dessert actuellement les quel-

## Me Jules St-Pierre nommé juge de la Cour provinciale

DRUMMONDVILLE, (JRL) — Me Jules St-Pierre, avocat de Drummondville, a été nommé juge de la Cour provinciale du Québec pour le district judiciaire de Montréal. La date de son assermentation et de son entrée en fonctions n'est pas encore connue. Né à Sherbrooke le 2 mai 1919, le nouveau juge a fait ses études classiques au Séminaire de Sherbrooke où il a obtenu son baccalauréat des arts en 1931. Il étudia le droit à l'Université de Montréal et fut admis au Barreau en 1935, après avoir suivi le cours de quatre ans d'alors. Me St-Pierre pratiqua seul jusqu'en 1937 et s'associa avec feu Me Roger Séguin, c.r. En 1939, il s'associa avec Me Gaston Ringuet jusqu'à ces derniers jours. Le nouveau magistrat a été nommé Conseil de la Reine, en 1948; il a occupé divers postes au Barreau d'Arthabaska, soit syndic de 1958 à 1960, bâtonnier de 1960 à 1962. C'est la même année, il fut nommé directeur du Barreau rural. De 1953 à 1960, il a rempli les fonctions de procureur de la Couronne à Drummondville. Marié à Mlle Hortense Morin, en 1942, Me St-Pierre est père de trois enfants: André, Jean et Louis. Il fut secrétaire-trésorier de la Commission scolaire de Drummondville, en 1948, grand chevalier du Conseil 2174 des

## St-Germain et Wickham desservis à l'avenir par Bell Canada

que 590 et 215 abonnés des centraux de St-Germain et de Wickham. Les abonnés de St-Germain et de Wickham continueront de communiquer avec ceux de St-Nazaire sans frais d'interurbain mais devront assumer le coût normal d'un appel interurbain pour atteindre Drummondville.

CHRONIQUE JUDICIAIRE

Ils nient s'être parjurés
SHERBROOKE — Claude St-Pierre et Gérard Bilodeau, de Coaticook, ont été accusés hier de parjure.

Il voulait habiller ses enfants
SHERBROOKE — Un individu, qui prétend avoir commis un vol pour habiller ses enfants pour la classe, a bénéficié hier d'un sursis de sentence.

La défense a indiqué que les builiers, volés dans une carrière désaffectée à St-Gérard, sont estimés à \$75.

Le procureur de la Couronne, Me Roland Dugré, c.r., a laissé la sentence à la discrétion de la Cour.

L'accusé a bénéficié d'un sursis mais a dû fournir un cautionnement de \$300 pour assurer de garder la paix pendant deux ans.

Epicier de Bromptonville visité
SHERBROOKE — Marcel Beaudoin, âgé de 22 ans et demeurant à Bromptonville, a éclopé hier de deux semaines de prison.

L'accusé a été traduit devant le juge Benoit Turmel de la Cour des sessions de la paix, à Sherbrooke.

Le procureur de la Couronne, Me Roland Dugré, c.r., avait souligné que Beaudoin a déjà bénéficié d'un sursis de sentence à été pris sur le fait et est détenu depuis une semaine.

Chronique scolaire
ASBESTOS, (MV) — Une subvention de \$162,000 du gouvernement provincial est parvenue aux commissaires d'Asbestos.

Le gouvernement fait parvenir le versement de la subvention de la construction de l'école Ste-Elisabeth. Ce versement est de l'ordre de \$100,000.

Le secrétaire-trésorier dépose le certificat de paiement numéro 2 de l'architecte couvrant l'estime du même numéro de l'entrepreneur général pour un montant approuvé de \$29,480,18.

L'ouverture des soumissions pour l'asphalte à différentes écoles a donné raison à Edmond Perreault, le plus bas soumissionnaire. Le montant est de \$1.10 la verge.

La soumission pour le peinture extérieur de l'école Marie-Médiatrice fut accordé à Richard Lemay au montant de \$525.

Il est résolu à l'unanimité que l'abonnement à la revue l'École et l'Étudiant soit défrayé par la commission dans une proportion de 50% pour les élèves et de 100% pour le personnel enseignant.

Le commissaire Yvon Hamel propose et il est résolu à l'unanimité que les commissaires, le secrétaire-trésorier et le directeur des études ainsi que leurs épouses soient autorisés à assister au congrès de l'Association des commissions scolaires et que leurs dépenses soient défrayées par la commission scolaire.

Le président Gilles Tremblay est nommé délégué au congrès des Commissions scolaires.

Les employés de magasins demandent la conciliation

SHERBROOKE — Le syndicat catholique des employés des établissements commerciaux d'Asbestos (CSN) vient de demander la conciliation.

L'objet de la demande, faite au ministre du Travail, est de résoudre le différend qui existe entre le syndicat et l'Association des marchands d'Asbestos.

Les parties ont tenu jusqu'ici quelques séances de négociations, mais plusieurs points majeurs sont en litige.

C'est ce qui ressort d'un communiqué émis par le conseil central de Sherbrooke (CSN).

Unité sanitaire de Richmond

ASBESTOS — Voici la liste des cliniques pour le mois de septembre à l'Unité sanitaire du comté de Richmond:

Mardi 5 septembre: Asbestos: de 2 à 3 heures à l'Unité sanitaire.

Mercredi 6 septembre: Bromptonville: de 2 à 3 heures à la salle du collège Sacré-Coeur.

Mardi 12 septembre: Asbestos: de 2 à 3 heures à l'Unité sanitaire.

Mercredi 13 septembre: Windsor (St-Philippe): de 2 à 3 heures au local de la JOC.

Jeudi 14 septembre: Richmond: sous-sol de la sacristie Ste-Bibiane, de 2 à 3 heures.

Au Ghana

Mlle Jacqueline Cassidy d'East Angus, fille de M. et Mme Thomas Cassidy, qui vient de suivre un cours d'orientation à London, Ontario, quitte East Angus en vue d'enseigner au Ghana, en Afrique. Mlle Cassidy fait partie du service Suco et a enseigné pendant trois ans au couvent Notre-Dame de la Garde à East Angus.

Elle partira de London, Ontario, le 3 septembre, et fera une escale à Londres avant de se rendre à destination.

HABITS

Vêtements tout laine

A DES PRIX défiant toute CONCURRENCE

Vêtements pour hommes, femmes et enfants

Aussi habits faits sur mesure GROS et DETAIL

Une visite vous convaincra

J. A. L'AVALLÉE

490, St-Luc — Magog 843-2842

Me Jules St-Pierre nommé juge de la Cour provinciale

DRUMMONDVILLE, (JRL) — Me Jules St-Pierre, avocat de Drummondville, a été nommé juge de la Cour provinciale du Québec pour le district judiciaire de Montréal.

La date de son assermentation et de son entrée en fonctions n'est pas encore connue.

Né à Sherbrooke le 2 mai 1910, le nouveau juge a fait ses études classiques au Séminaire de Sherbrooke où il a obtenu son baccalauréat en arts en 1931. Il étudia le droit à l'Université de Montréal et fut admis au Barreau en 1935, après avoir suivi le cours de quatre ans d'alors.

Me St-Pierre pratiqua seul jusqu'en 1937 et s'associa avec feu Me Roger Seguin, c.r. En 1939, il s'associa avec Me Gaston Ringuet jusqu'à ces derniers jours.

Le nouveau magistrat a été nommé Conseil de la Reine, en 1948; il a occupé divers postes au Barreau d'Arthabaska, soit syndic de 1958 à 1960, bâtonnier de 1960 à 1962. Cette même année, il fut nommé directeur du Barreau rural.

De 1955 à 1960, il a rempli les fonctions de procureur de la Couronne à Drummondville.

Marié à Mlle Hortense Morin, en 1942, Me St-Pierre est père de trois enfants: André, Jean et Louis.

Il fut secrétaire-trésorier de la Commission scolaire de Drummondville, en 1948, grand chevalier du Conseil 2174 des Chevaliers de Colomb de Drummondville, président de la Société musicale de Drummondville, président des Community Concerts, président du Jeune commerce et président du Conseil des gouverneurs de l'Externat classique St-Raphael.

St-Germain et Wickham desservis à l'avenir par Bell Canada

DRUMMONDVILLE — A compter d'aujourd'hui, les abonnés au service téléphonique de St-Germain et de Wickham et de Wickham seront desservis par Bell Canada.

La compagnie Bell s'est en effet porté acquéreur de la compagnie "Le téléphone St-Germain de Drummond", qui dessert actuellement les quel-

Chasse à l'homme de huit milles: trois individus arrêtés à la suite d'un vol

RICHMOND, (AT) — La Sûreté provinciale de Richmond a arrêté trois récidivistes hier matin qui auraient commis un vol par effraction dans les entrepôts du CN de Richmond. Les trois individus ont été capturés après une chasse à l'homme de huit milles. On a bien arrêté trois personnes, mais les ou les occupants d'une autre voiture se seraient tirés au large. On a récupéré de la marchandise volée pour une somme totale approximative de \$600 ou \$700; mais on ignore la valeur de la marchandise qui aurait été emportée dans la voiture non reprise.

Il était 5 h. 30 hier matin quand l'agent Angers, de la Sûreté provinciale, remarqua la présence insolite d'une voiture près des entrepôts du CN. Il continua sa route et il avisa l'agent Vigneault qui conduisait une autre voiture et les deux voitures revinrent se poster en embuscade près de l'endroit.

Après quelques instants, trois hommes se seraient précipités dans la voiture suspecte et se seraient dirigés en direction de St-Félix de Kingsey.

C'est à ce moment qu'a commencé la chasse à l'homme. Au bout de huit milles, la voiture poursuivie aurait pris le fossé et les trois occupants se seraient sauvés à travers champs. Les agents les auraient repris au milieu d'un champ et les auraient ramenés à Richmond pour enquêter.

Les trois prévenus seraient des récidivistes spécialisés dans les vols contre le CN. Ils auraient pour nom

Alexandre Riendeau, Paul Labonté, et un certain Matfick, tous trois de Montréal. Les trois prévenus comparaitront bientôt en Cour sous l'accusation de vol par effraction.

L'autre voiture

Une deuxième voiture aurait échappé à la police. Les agents de la Sûreté n'ont pas vu cette voiture qui aurait été bien dissimulée. On croit à la participation de cette deuxième voiture d'après le rapport des agents du CN. Selon eux, cette deuxième voiture aurait été lourdement chargée de marchandises volées.

L'enquête se poursuit.

La pluie interrompt une démonstration des Sherbrooke Hussars à East Angus

EAST ANGUS, (GP) — Quel que 500 personnes se sont rendues au parc Nicol à East Angus, afin d'assister à une manifestation des Hussars de Sherbrooke.

À 7 heures, la parade se mit en branle pour se rendre au parc Nicol. La parade était précédée de la Sûreté municipale suivie des majorettes "La Parisienne" sous la présidence de Mme Simone Brousseau, du maire Hervé Maltais et de M. Wells Coates, maire de Westbury, des échevins Simon Lagueux, Arthur Bibeau, Murry Labonté et leurs épouses, de l'échevin René Gagnon, de Me Anselme Tourigny, secrétaire-trésorier de la ville

d'East Angus, M. Norman Davis, commandant du district Elizabeth VI et sa dame, des duchesses, etc.

Après le mot de bienvenue du maire Maltais, il y eut présentation des duchesses par l'échevin René Gagnon et l'Harmonie de Sherbrooke entonna l'hymne national. Ensuite, les Hussars de Sherbrooke ont présenté leur revue militaire du centenaire.

Le spectacle

À peine 15 minutes après le début de la cérémonie, la pluie menaçait de tomber et plusieurs cherchaient un abri et quelques instants plus tard, une pluie torrentielle tombait

sur la ville qui obligea la foule à se retirer et à mettre fin à la manifestation.

Reception

Toutefois, quelques officiers, soldats et invités d'honneur se rendirent à l'hôtel de ville afin d'assister à la réception civique offerte par le conseil de ville et servie par les dames Auxiliaires de la Légion canadienne de l'endroit.

Parmi les invités d'honneur, on remarquait outre les personnes déjà mentionnées, le Lt-Colonel Strickland, officier commandant des Sherbrooke Hussars, le Lt-Colonel W.A. Bishop, ancien commandant des

Hussars, le Lt-Colonel Gardner, ancien commandant des Hussars, le major L. Hutchinson, officier commandant du squadron "C", le major E. Warner, officier commandant du squadron "A", Wo. G. Lavigne, sergent-major régimentaire du Sherbrooke Hussars, le Lt J.A.G. Cruickshank, commandant du peloton du centenaire du Sherbrooke Hussars, les membres du comité du centenaire d'East Angus, M. Kenneth Patton, coprésident, l'échevin René Gagnon, coprésident, M. Romeo Cloutier, vice-président, M. Henri Beaudoin, secrétaire-trésorier et leurs épouses ainsi que plusieurs autres.



Le Lt-Col. J. M. Strickland du Sherbrooke Hussars, signe le livre d'or de la ville d'East Angus, en présence du maire Hervé Maltais, à l'issue d'une démonstration et d'une réception civique en marge des fêtes du centenaire de la Confédération.

(Photo La Tribune, par Mme G. Pomerleau)

Eclatant succès de la Caravane de la Confédération à Lac-Mégantic

LAC-MÉGANTIC, (GD) — Rarement aura-t-on vu une manifestation populaire être couronnée d'un succès éclatant comme la cérémonie d'accueil réservée par la population de toute la région à la Caravane de la Confédération.

À 4 heures, les dignitaires de la Caravane de même que les représentants des municipalités, commissions scolaires, corps intermédiaires, clubs so-

ciétéux, organisations de loisirs, ont été reçus à l'hôtel de ville par le premier magistrat de Lac-Mégantic, M. Paul Leblanc, et les membres de son conseil. Un vin d'honneur leur a été servi et les dignitaires ont été invités à signer le livre d'or de la municipalité.

À partir de 5 heures, les invités se sont rendus au Centre Mgr Bonin où un buffet leur a été servi.

À 6h30, une parade gigantesque rappelant les heures difficiles des années 1860 dans les paroisses de la région s'est formée à la cour du collège Sacré-Coeur pour se rendre à l'école Morin où se trouvait la Caravane en empruntant les rues Lemieux, Laval, Frontenac, Salaberry et Saint-Eduard. Les possesseurs

d'autos et de voitures antiques y participaient en nombre inespéré et le public a été à même de voir, entre autres, en dépit de l'âge, certaines Pierce-Arrow, Ford, Buick, et autres modèles d'automobiles datant d'aussi loin que 1917 supportant bien l'usure des années de savoir qui gagna le pool fait pour connaître la date à laquelle le ministère de la Voirie tracera des lignes blanches sur l'asphalte des routes de Frontenac... le pool n'est valable que si les lignes sont faites avant les premières neiges.

Le cortège s'est ensuite rendu à l'école Morin où les officiels ont pris la parole avant de visiter la Caravane de la Confédération.

De l'opposition à Coaticook aux trois échevins sortant?

COATICOOK, (AR) — Bien qu'il reste encore deux mois avant les prochaines élections municipales de Coaticook, cet événement annuel a déjà commencé à faire parler de lui et il est du domaine du possible, selon les rumeurs qui courent les rues, que de l'opposition se rencontre à différents sièges cette année.

Cette année, trois échevins sortent de charge. Il s'agit des échevins Léonard Akhurst, Gaston Lafliche et Wilbrod Labbé.

L'échevin Léonard Akhurst occupe le poste de 5 et est actuellement le seul représentant de l'élément anglophone de Coaticook. Selon les rumeurs, ce siège ne semblerait pas menacé d'opposition puisqu'il est acquis que ce siège n'est pas disputé à l'élément anglophone par la population d'expression française. L'échevin Léonard Akhurst occupe le poste de président de la Commission municipale des finances.

L'échevin Wilbrod Labbé, qui termine actuellement son second terme au conseil municipal de Coaticook, occupe le siège no 2 et est président de la Commission municipale de la protection.

L'échevin Gaston Lafliche, pour sa part, occupe le siège no 7 ou il termine son deuxième mandat et est président de la Commission municipale des parcs et bâtisses.

La mise en nomination en vue des prochaines élections à Coaticook aura lieu le dernier lundi du mois d'octobre et advenant la nécessité de la tenue d'une journée électorale, la votation aura lieu le lundi suivant, soit le premier lundi du mois de novembre.

Le club de golf Bellevue couronne ses jeunes champions

RICHMOND, (AT) — Les jeunes golfeurs de Richmond et Melbourne se sont mérités des prix pour une somme totale de près de \$100 au tournoi de golf junior organisé au club Bellevue par Mme Clara Cleveland, professionnelle du club.

Environ 35 jeunes garçons et filles ont participé à ce tournoi. Les plus méritants ont gagné des prix de valeur. Mais tous les autres se sont aussi vu remettre un cadeau souvenir de leur participation à ce tournoi.

Ces 35 jeunes avaient suivi des cours donnés gratuitement par Mme Cleveland au cours de l'été.

Gagnants

Chez les jeunes filles, catégorie de 15 à 18 ans, les deux premiers prix ont été remportés par Mlles Anne-Marie De-

laney et Carole Goulet. Dans la classe des 10-14 ans, les premiers prix ont été remis à Mlles Perle Gendreau et Francine Brouillette.

Dans le groupe des garçons, catégorie de 16 à 18 ans, le premier prix a été remporté par Charles Rattray qui a roulé un 35 brut pour huit trous. Terry Fuller s'est mérité le deuxième prix avec un brut de 43. Dans les 14-15 ans, deux jeunes hommes ont roulé un brut de 46. Raymond St-Sauveur et Richard St-Sauveur.

Dans la classe des 12 et 13 ans, Yvan Beaudoin a remporté le premier prix avec un brut de 44. Charles Doyle s'est classé deuxième avec un brut de 48. Enfin, dans la classe de 11 ans et moins, les deux gagnants ont été Marc Murphy, 37, et Larry Martin, 38.

Qui sera couronné champion du club de golf à Coaticook?

COATICOOK, (AR) — La course au championnat du club de golf se poursuit actuellement à Coaticook alors que plusieurs golfeurs ont disputé leur première ronde des rencontres éliminatoires individuelles, dans chacune des deux classes qui ont été organisées à cet effet.

Classe 1

Dans la première classe, les rencontres préliminaires qui ont été disputées à ce jour se sont soldées par les résultats suivants:

Jean-Nil Thibault a battu C. Lapointe, R. Legault a battu C. E. Wells, Philippe Bélisle a triomphé de Norman Dougherty, C. Savard a eu raison de Sylvio Roy, R. Grenier a battu J. Pelouquin, Robert Audet a triomphé de Raoul Péloquin, D. Murphy a remporté la victoire sur A. Madore, Jacques Laurence a battu Pierre Dutil, Réal Fautoux a triomphé de G. Fournier, Norman de Vies a battu Fernand Houle, Jean-Paul Paquette a triomphé de Herman Sénécal, tandis que Luigi Massariol a triomphé de R. Raboin et que Claude Audet a triomphé de Daniel Bissonnette.

Classe 2

Dans l'autre classe les rencontres préliminaires qui ont été jouées se sont terminées comme suit:

R. Fournier bat J. R. Boileau, M. Carrié bat Léger Cameron, Maurice Salois bat Alphonse Cameron, Elie Carrier bat J. P. Brisson, M. Savard bat G. Boileau, G. Parker bat F. L. Armitage, J. Savard bat N. Audet, P. Fournier bat M. Routin et Michel Fournier bat Arthur Morin.

En quelques lignes

LAC-MÉGANTIC, (GD) — Claude "La Poule" Beaudoin, participera cet automne au camp d'entraînement des Canadiens... c'est du moins ce qu'il déclare à ses fervents admirateurs... On ne peut s'empêcher de louer la belle organisation qui a contribué au succès de la parade du centenaire à Lac-Mégantic... il a fallu un travail de géant à la petite équipe qui, en un peu plus d'un mois, a monté ce succès... La mauvaise température retardée considérablement les finales dans les circuits locaux de balle-molle... vers 3 heures, hier après-midi, il tombait quelques brins de neige... si cela continue, l'échevin Bertrand Boulanger va avoir raison de prédire une grosse bordée pour le début d'octobre... On est curieux de savoir qui gagnera le pool fait pour connaître la date à laquelle le ministère de la Voirie tracera des lignes blanches sur l'asphalte des routes de Frontenac... le pool n'est valable que si les lignes sont faites avant les premières neiges.

Décès de M. Robert Lapierre: verdict de mort accidentelle

COATICOOK, (AR) — Selon les recommandations faites par le coroner du district, le Dr Louis Gagnon, la mort de M. Robert Lapierre, de Granby, survenue le 15 juillet dernier, près de Bourrough's Fall, doit être considérée comme accidentelle.

Cette enquête du coroner s'est tenue selon les nouvelles dispositions de la loi amendée des coroners, qui stipule l'abolition des jurés à ces enquêtes qui sont maintenant présidées par un coroner seul.

Ce dernier, au lieu de rendre un verdict officiel, comme dans le passé, fait maintenant des recommandations au lieutenant-gouverneur, qui normalement sanctionne ces recommandations en rendant son verdict.

Livraison rurale du courrier prolongée

OTTAWA — Le ministre des Postes, M. Jean-Pierre Côté, a annoncé aujourd'hui que la route rurale no 1 de St-Sébastien-de-Fontenay sera prolongée afin d'offrir un service de livraison rurale quotidien aux dix usagers du bureau de poste de St-Sébastien-Stan.

Le bureau sera fermé dès l'inauguration du nouveau service.

A VENDRE

Ensemble au séparément, roulotte pyramidale 17 pi avec réfrigérateur et toilette. Ford Station 1957, 9 sièges, spécialement adapté pour trailer.

S'adresser à 306 Vassal après 6 heures le soir.

POUR VOS RENOVATIONS

Portes — Fenêtres — déclin en aluminium — Vitres thermos — Auvents — Façades de magasins, — Fenêtres panoramiques.

GERARD FORTIN

ST-ROMAIN — Co. FRONTENAC — TEL: 486-2429 Sherbrooke — 562-2809 — Thetford Mines: 338-4343

Me Jules St-Pierre nommé juge de la Cour provinciale

DRUMMONDVILLE, (JRL) — Me Jules St-Pierre, avocat de Drummondville, a été nommé juge de la Cour provinciale du Québec pour le district judiciaire de Montréal.

La date de son assermentation et de son entrée en fonctions n'est pas encore connue.

Né à Sherbrooke le 2 mai 1910, le nouveau juge a fait ses études classiques au Séminaire de Sherbrooke où il a obtenu son baccalauréat en arts en 1931. Il étudia le droit à l'Université de Montréal et fut admis au Barreau en 1935, après avoir suivi le cours de quatre ans d'alors.

Me St-Pierre pratiqua seul jusqu'en 1937 et s'associa avec feu Me Roger Seguin, c.r. En 1939, il s'associa avec Me Gaston Ringuet jusqu'à ces derniers jours.

Le nouveau magistrat a été nommé Conseil de la Reine, en 1948; il a occupé divers postes au Barreau d'Arthabaska, soit syndic de 1958 à 1960, bâtonnier de 1960 à 1962. Cette même année, il fut nommé directeur du Barreau rural.

De 1955 à 1960, il a rempli les fonctions de procureur de la Couronne à Drummondville.

Marié à Mlle Hortense Morin, en 1942, Me St-Pierre est père de trois enfants: André, Jean et Louis.

Il fut secrétaire-trésorier de la Commission scolaire de Drummondville, en 1948, grand chevalier du Conseil 2174 des Chevaliers de Colomb de Drummondville, président de la Société musicale de Drummondville, président des Community Concerts, président du Jeune commerce et président du Conseil des gouverneurs de l'Externat classique St-Raphael.

St-Germain et Wickham desservis à l'avenir par Bell Canada

DRUMMONDVILLE — A compter d'aujourd'hui, les abonnés au service téléphonique de St-Germain et de Wickham et de Wickham seront desservis par Bell Canada.

La compagnie Bell s'est en effet porté acquéreur de la compagnie "Le téléphone St-Germain de Drummond", qui dessert actuellement les quel-

que 590 et 215 abonnés des centres de St-Germain et de Wickham.

Les abonnés de St-Germain et de Wickham continueront de communiquer avec ceux de St-Nazaire sans frais d'interurbain mais devront assumer le coût normal d'un appel interurbain pour atteindre Drummondville,

que 590 et 215 abonnés des centres de St-Germain et de Wickham.

Les abonnés de St-Germain et de Wickham continueront de communiquer avec ceux de St-Nazaire sans frais d'interurbain mais devront assumer le coût normal d'un appel interurbain pour atteindre Drummondville,

Me Jules St-Pierre nommé juge de la Cour provinciale

DRUMMONDVILLE, (JRL) — Me Jules St-Pierre, avocat de Drummondville, a été nommé juge de la Cour provinciale du Québec pour le district judiciaire de Montréal.

La date de son assermentation et de son entrée en fonctions n'est pas encore connue.

Né à Sherbrooke le 2 mai 1910, le nouveau juge a fait ses études classiques au Séminaire de Sherbrooke où il a obtenu son baccalauréat en arts en 1931. Il étudia le droit à l'Université de Montréal et fut admis au Barreau en 1935, après avoir suivi le cours de quatre ans d'alors.

Me St-Pierre pratiqua seul jusqu'en 1937 et s'associa avec feu Me Roger Seguin, c.r. En 1939, il s'associa avec Me Gaston Ringuet jusqu'à ces derniers jours.

Le nouveau magistrat a été nommé Conseil de la Reine, en 1948; il a occupé divers postes au Barreau d'Arthabaska, soit syndic de 1958 à 1960, bâtonnier de 1960 à 1962. Cette même année, il fut nommé directeur du Barreau rural.

De 1955 à 1960, il a rempli les fonctions de procureur de la Couronne à Drummondville.

Marié à Mlle Hortense Morin, en 1942, Me St-Pierre est père de trois enfants: André, Jean et Louis.

Il fut secrétaire-trésorier de la Commission scolaire de Drummondville, en 1948, grand chevalier du Conseil 2174 des Chevaliers de Colomb de Drummondville, président de la Société musicale de Drummondville, président des Community Concerts, président du Jeune commerce et président du Conseil des gouverneurs de l'Externat classique St-Raphael.

St-Germain et Wickham desservis à l'avenir par Bell Canada

DRUMMONDVILLE — A compter d'aujourd'hui, les abonnés au service téléphonique de St-Germain et de Wickham et de Wickham seront desservis par Bell Canada.

La compagnie Bell s'est en effet porté acquéreur de la compagnie "Le téléphone St-Germain de Drummond", qui dessert actuellement les quel-

que 590 et 215 abonnés des centres de St-Germain et de Wickham.

Les abonnés de St-Germain et de Wickham continueront de communiquer avec ceux de St-Nazaire sans frais d'interurbain mais devront assumer le coût normal d'un appel interurbain pour atteindre Drummondville,

que 590 et 215 abonnés des centres de St-Germain et de Wickham.